



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11457
Version: 05/2025

IAN 480779_2410



POWERBANK MIT LEUCHTFUNKTION / 20,000mAh POWER BANK WITH LIGHT FUNCTION / BATTERIE EXTERNE POWERBANK FONCTION LUMINEUSE PPB 20000 A1

(DE) (AT) (CH)

POWERBANK MIT LEUCHTFUNKTION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

20,000mAh POWER BANK WITH LIGHT FUNCTION

Operation and safety notes

(FR) (BE)

BATTERIE EXTERNE POWERBANK FONCTION LUMINEUSE

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

(NL) (BE)

POWERBANK MET LICHTFUNCTIE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

POWERBANK Z FUNKCJĄ PODŚWIETLANIA

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

(CZ)

POWERBANKA S FUNKCÍ SVÍCENÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní
pokyny

(SK)

POWERBANKA S FUNKCIOU SVIETENIA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné
pokyny

(ES)

BATERÍA EXTERNA CON FUNCIÓN DE ILUMINACIÓN

Instrucciones de utilización y de
seguridad

(DK)

POWERBANK MED LYSFUNKTION

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

POWERBANK CON FUNZIONE LUMINOSA

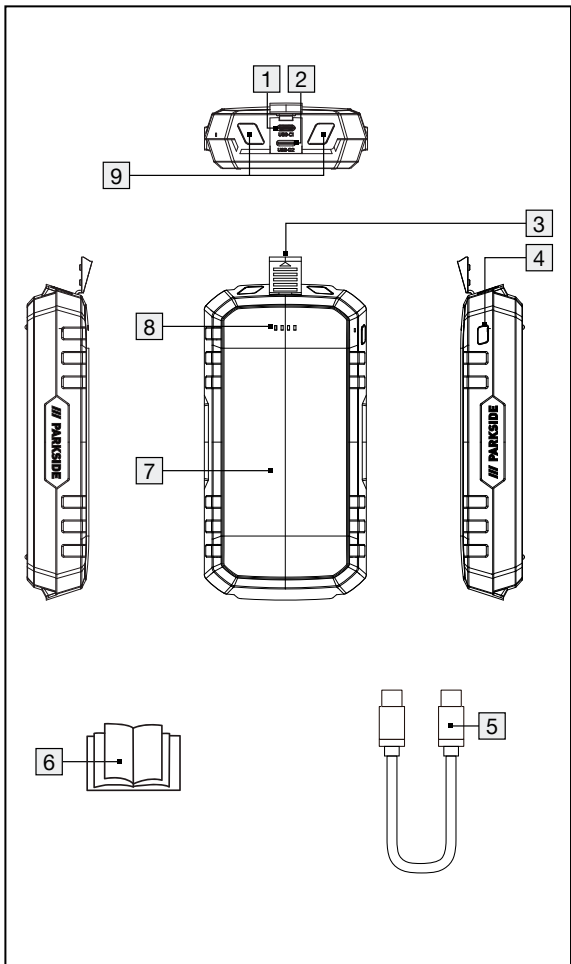
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

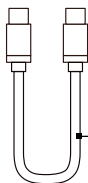
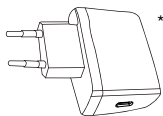
(HU)

POWERBANK VILÁGÍTÁSI FUNKCIÓVAL

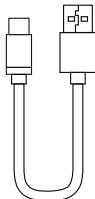
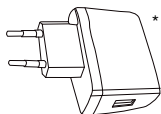
Kezelési és biztonsági utalások

DE/AT/CH		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE		
Operation and safety notes	Page	25
FR/BE		
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	43
NL/BE		
Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	64
PL		
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	82
CZ		
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	102
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	119
ES		
Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	138
DK		
Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	157
IT		
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	174
HU		
Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	192



A

5

B

* Nicht enthalten / Not included / Non inclus / Niet inbegrepen /
Do dokupienia osobno / Není součástí dodávky / Nie je súčasťou
dodávky / No incluido / Medfølger ikke / Non incluso / Nem tartozék

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	8
Lieferumfang	Seite	9
Teilebeschreibung	Seite	9
Technische Daten	Seite	10
Sicherheitshinweise	Seite	11
Vor der Inbetriebnahme	Seite	14
Bedienung und Betrieb	Seite	14
Powerbank laden	Seite	14
Ladezustand prüfen	Seite	16
Mobile Geräte mit der Powerbank laden . .	Seite	16
Ein- und Ausschalten der LED-Lichter . . .	Seite	17
Fehlerbehebung	Seite	18
Reinigung und Pflege	Seite	19
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	19
Entsorgung	Seite	19
Garantie	Seite	22
Abwicklung im Garantiefall	Seite	23
Service	Seite	24

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Gleichstrom / -spannung

PD

PD: Power Delivery (PD), eingeführt vom USB Implementers Forum, Inc., ist eine Spezifikation für den Umgang mit höherer Leistung und ermöglicht das schnelle Laden über eine USB-Verbindung.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

POWERBANK MIT LEUCHTFUNKTION

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese POWERBANK (nachfolgend als „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist.



Nicht geeignet für die gewöhnliche Beleuchtung in Haushaltsräumen.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname PARKSIDE sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd. in der EU und anderen Ländern.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- 1 Powerbank mit Leuchtfunktion
- 1 USB-Typ-C- auf USB-Typ-C-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport (PD)
- 2 USB Typ C (PD) Ausgangsanschluss
- 3 Schutzabdeckung (IPX4 bei geschlossener Abdeckung)
- 4 Ein-/Aus-Taste (Taste für Batterieanzeige und LED-Licht ein/aus)
- 5 USB-Kabel (USB Typ C auf Typ C)
- 6 Kurzanleitung
- 7 Powerbank
- 8 LED-Anzeige für Akkukapazität
- 9 LED-Lichter

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7 V  , 20.000 mAh, 74 Wh (Lithium-Ion)
USB-Typ-C1 Eingangsspannung/-strom (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
USB-Typ-C1 Ausgangsspannung/-strom (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2,22 A / 12 V  , 1,67 A
USB-Typ- C2 Ausgangsspannung/-strom (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2,22 A / 12 V  , 1,67 A
Maximale Ausgangsleistung:	15 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	3 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	10 – 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 –70 %
Schutzart:	IPX4 mit geschlossener Schutzabdeckung 
Abmessungen:	ca. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Gewicht:	ca. 420 g

*Wenn alle USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom 3 A (5 V --- 3 A, 15 W). Die Ausgangsspannung an beiden Ausgangsanschlüssen beträgt 5 V.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Falls es herunterfällt, kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.

⚠️ WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.

- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

⚠ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

⚠ WARNUNG! Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.

- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank **7** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung und -strom, die mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter "Technische Daten" in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.

⚠ ACHTUNG! Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.

- Öffnen Sie die Schutzabdeckung **3**.
- Um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, laden Sie die Powerbank **7** über den PD-Anschluss **1** mit dem mitgelieferten USB Typ C auf Typ C Kabel und einem USB Power Delivery (PD) fähigen Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker Ihres Typ-C-auf-Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** der Powerbank **7** und dem PD-Anschluss Ihres USB-PD-fähigen Ladegeräts (siehe Abb. A).
- Alternativ können Sie die Powerbank **7** auch über den USB-Typ-C-Anschluss **1** mit einem USB Typ A auf Typ C Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem herkömmlichen USB-Ladegerät (nicht im

Lieferumfang enthalten) aufladen, aber die Ladezeit ist dann länger. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels mit dem PD-Anschluss **[1]** und schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels an das USB-Netzteil an (siehe Abb. B).

- Die LED-Anzeige für Akkukapazität **[8]** zeigt Ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten wie nachfolgend beschrieben an:

LED-Anzeigestatus [7]	Powerbank Ladezustand
1 LED blinkt	0 – 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 – 50 %
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 – 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 – 100 %
4 LED leuchten	100%

*Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

- Nach Abschluss des Ladevorgangs ziehen Sie den USB-Typ-C-Stecker des Ladekabels ab und schließen die Schutzabdeckung **[3]**, damit das Gerät wieder spritzwassergeschützt ist.

(i) HINWEIS: Die 4. LED leuchtet grün, wenn die Powerbank über den PD-Eingang **[1]** mit einem PD-fähigen USB-Ladegerät geladen wird. Wenn ein herkömmliches USB-Ladegerät zum Laden verwendet wird, leuchtet die 4. LED weiterhin in der ursprünglichen Farbe der Akkustatusanzeige.

⚠ ACHTUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [8] der Powerbank [7] prüfen.

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste [4]. Die LED-Anzeige für Akkukapazität [8] zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu zwei Geräte gleichzeitig an den beiden USB-Anschlüssen der Powerbank [7] aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstrom 3 A nicht überschreiten.

- Um Ihr Power-Delivery (PD)-fähiges USB-Gerät zu laden, verbinden Sie die USB-Typ-C-Stecker Ihres USB-Typ-C auf Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss [1], [2] der Powerbank und dem PD-Anschluss des zu ladenden Geräts. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.
- Wenn ein PD-fähiges Gerät an einem Typ-C-Anschluss geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün. Wenn zwei Typ-C verwendet werden, hat die 4. LED weiterhin die ursprüngliche Farbe der Akkustatusanzeige.
- Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste [4]. Der aktuelle Akkustand der Powerbank [7] wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [8] angezeigt.

- Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank [7]. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste [4]. Powerbank und LED-Anzeige für Akkukapazität [8] schalten sich aus.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs ziehen Sie den USB-Typ-C-Stecker des Ladekabels ab und schließen die Schutzabdeckung [3], damit das Gerät wieder spritzwassergeschützt ist.

i HINWEIS:

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der gesamte maximale Ausgangsstrom darf 3,0 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der integrierte Akku zur Verlängerung seiner Betriebszeit vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen. Dies ist zum Erhalt des Akkus erforderlich.

● Ein- und Ausschalten der LED-Lichter

- Sie können die beiden LED-Lichter in der Powerbank ein- und ausschalten.
- Halten Sie die Taste [4] 2 Sekunden lang gedrückt, um die LED-Lichter einzuschalten. Wenn Sie die Taste erneut 2 Sekunden lang gedrückt halten, werden die LED-Lichter ausgeschaltet.

● **Fehlerbehebung**

● = **Problem**

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank [7] wird nicht geladen.**

⊙ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

○ Überprüfen Sie die Verbindung.

○ Um die Powerbank aufzuladen, verwenden Sie ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -strom mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in diesem Benutzerhandbuch angegeben.

● **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**

⊙ Der Akku ist leer.

○ Laden Sie den Akku auf.

⊙ Keine Verbindung zum Gerät.

○ Das Gerät ist nicht verbunden. Stellen Sie sicher, dass es verbunden ist. Drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste [4].

⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.

○ Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt. Der Mindestentnahmestrom der Powerbank beträgt ca. 60 mA.

● **Die Powerbank [7] reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**

⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.

○ Verringern Sie die Anzahl der verbundenen Geräte und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste [4].

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 480779_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 480779_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 26
Introduction	Page 28
Intended use	Page 28
Trademark notice	Page 28
Scope of delivery	Page 29
Parts of description	Page 29
Technical specifications	Page 29
Safety notices	Page 30
Before use	Page 33
Operation and use	Page 33
Charging the power bank	Page 33
Checking the battery status	Page 35
Charging mobile devices with the power bank	Page 35
Switching On/OFF the LED lights	Page 36
Troubleshooting	Page 36
Cleaning and care	Page 37
Storage during non-use	Page 38
Disposal	Page 38
Warranty	Page 40
Warranty claim procedure	Page 41
Service	Page 42

Warnings and symbols used

The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.

**WARNING! EXPLOSION HAZARD!**

A warning with this symbol and word “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.



Direct current / voltage

PD

PD: Power Delivery (PD), introduced by the USB Implementers Forum, Inc., is a specification for handling higher power and allows quick charging over a USB connection.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety Information
Instructions for use

20,000mAh POWER BANK WITH LIGHT FUNCTION

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This POWER BANK (hereinafter referred to as “product”) is an Information Technology device which is intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

● **Trademark notice**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The PARKSIDE trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy are registered trademarks by Samsung Electronics Co., Ltd. in the E.U. and other countries.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 20,000mAh Power Bank With light function
- 1 USB type C to USB type C cable
- 1 Short Manual

● Parts of description

- 1 USB type C (PD) input and output port
- 2 USB type C (PD) output port
- 3 Protective cover (IPX4 with the cover closed)
- 4 ON / OFF button (Battery indicator button and LED light on/off)
- 5 USB cable (USB type C to Type C)
- 6 Short Manual
- 7 Power bank
- 8 LED indicator for battery capacity
- 9 LED lights

● Technical specifications

Built-in rechargeable battery:	3.7 V  , 20,000 mAh, 74 Wh (Lithium-ion)
USB type C1 input voltage / current (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1.5 A
USB type C1 output voltage / current (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2.22 A / 12 V  , 1.67 A

USB type C2 output voltage / current (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2.22 A / 12 V $\overline{=}$, 1.67 A
Maximum output power:	15 W*
Maximum output current:	3 A*
Minimum output current:	approx. 60 mA
Operating temperature:	10 – 35 °C
Storage temperature:	0 – 45 °C
Humidity (no condensation):	10 –70 %
Degree of protection:	IPX4 with protective cover 3 closed
Dimensions:	approx. 148.7 x 76.2 x 30.0 mm
Weight:	approx. 420 g

*If All USB output ports are used at the same time, the total output current will only have 3A (5V $\overline{=}$ 3A, 15W). The output voltage at both output ports will be 5V.



Safety notices

Please familiarise yourself with all instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

⚠ DANGER! Packaging materials are not toys. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e. bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.
- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.

⚠ WARNING! Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.

- Do not independently convert or modify the product.

- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Do not expose the product to dripping water or splashing water and do not place containers filled with liquids such as vases or open drinks on top of or beside the product.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD! Improper handling of lithium-ion batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

⚠ WARNING! During charging process, please be noticed that the product must not be covered. Otherwise the product can be heated.

- The product should never be charged at a PC or notebook, because due to the high power consumption, the PC or notebook could be damaged.

● **Before use**

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

- Please also check the content of delivery inside the packaging to see if there are any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● **Operation and use**

● **Charging the power bank**

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product.

- To charge the power bank [7] only use power supplies with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in “Technical specifications” of this user manual.

⚠ ATTENTION! The power bank should not be charged from a PC or notebook.

- Open the protective cover [3].
- In order to get the fastest charging speed, charge the powerbank [7] via the PD port [1] using the included USB Type C to Type C cable and a USB Power Delivery (PD) enabled power charger (not included). Connect the USB Type C plugs of your Type C to Type C cable to the PD port [1] of the powerbank [7] and the PD port of your USB PD enable power charger (see fig. A).
- Alternatively, you could charge the powerbank [7] via USB Type C port [1] using a USB Type-A to Type C cable (not included) with a conventional USB charger (not included) but the charging time will be longer. Connect the USB Type C plug of the USB cable with the PD port [1] and connect the USB

Type A plug of the USB cable to the USB power supply (see fig. B).

- The LED indicator for battery capacity [8] shows you the approximate charge level of the internal battery via 4 LED lights as described below:

LED indicator [7] status	Power bank capacity level
1 LED flash	0 – 25 %
1 LED light up, 1 LED flash	25 – 50 %
2 LED light up, 1 LED flash	50 – 75 %
3 LED light up, 1 LED flash	75 – 100 %
4 LED light up	100%

*This is approx percentage of power bank capacity but not actual measurement.

- Once charging is complete, remove USB type C plug of the charging cable and closed the protective cover [3] so the device is splash-proof again.

(i) NOTE: The 4th LED light will turn green when the power bank is charged via PD input port [1] using a PD-enabled USB charger. If a conventional USB charger is used for charging, the 4th LED will still be the original colour of the battery status indicator.

⚠ ATTENTION! Do not connect any device to be charged to power bank as long as the power bank is charging. Remove the charging cable from the power bank when it is fully charged.

● Checking the battery status

You can check the battery status via the LED indicator [8] of the power bank [7] at anytime.

- Briefly press the ON / OFF button [4]. The LED indicator [8] shows the approximate charge status of the internal battery capacity level for approx. 30 seconds.

● Charging mobile devices with the power bank

You can charge up to two devices at the same time using the power bank [7]. If all outputs are used at the same time, the sum of the output current may not exceed 3 A.

- To charge your USB Power Delivery (PD) enabled device, connect the USB Type C plugs of your USB Type C to Type C cable to the PD port [1], [2] of the power bank and the PD port of the device to be charged. The charging process will start automatically.
- When a PD enabled device is charged at a Type C port, the fourth LED of the battery capacity indicator lights up green. If two Type C are used for charging, the 4th LED will still be the original colour of the battery status indicator.
- In case if the charging process does not begin immediately, press the ON / OFF button [4] briefly to begin the charging process. The current battery status of the power bank [7] is displayed during the charging process by the LED indicator for battery capacity [8].
- To end the charging process, disconnect the USB charging cable from the mobile device and the

power bank [7]. The power bank will switch OFF after approx. 30 seconds.

- Or simply double click with ON / OFF button [4]. The power bank and the LED indicator for battery capacity [8] will switch off.
- Once charging is complete, remove USB type C plug of the charging cable and closed the protective cover [3] so the device is splash-proof again.

i NOTE:

1. If you use all the USB ports, a voltage of 5 V will output at the outputs. The maximum output current must not exceed 3.0 A for all outputs.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Switching On/OFF the LED lights

- You can light on/off the two LED lights in the powerbank.
- Press and hold button [4] for 2 seconds to switch on the LED lights; if you press and hold again for 2 seconds, then the LED lights will switch off.

● Troubleshooting

● = Problem

● = Cause

○ = Solution

● The power bank [7] is not being charged.

- It may be that the power bank is not connected properly.
- Check that it is connected.

- In order to charge the power bank, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in „Technical specifications“ of this user manual.
- **A connected device is not being charged.**
 - The battery is drained.
 - Charge the battery.
 - The device is not connected.
 - The device is not connected. Check that it is connected. Briefly press the ON / OFF button **4** to begin the charging process.
 - The current consumption of the connected device might be too low.
 - Check with your connected device manual and see if your connected device current consumption comply with this product. The minimal output current of the power bank is approx. 60 mA.
- **The power bank **7** does not react when the button is pressed or when a device is connected, even though the battery is charged.**
 - The power consumption of the connected devices is too high. Therefore, the internal overcurrent protection device was activated.
 - Reduce the number of devices connected and press the ON / OFF button **4**.

● **Cleaning and care**

This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.

- ❑ Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- ❑ Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

● **Storage during non-use**

- ❑ Store the product in a dry dust-free location, protected from direct sunlight.
- ❑ If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before

disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 480779_2410) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 480779_2410 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 44
Introduction	Page 46
Utilisation prévue	Page 46
Avis relatifs aux marques	Page 46
Contenu de la livraison	Page 47
Description des pièces	Page 47
Spécifications techniques	Page 47
Avis de sécurité	Page 48
Avant utilisation	Page 51
Fonctionnement et utilisation	Page 52
Chargement de la batterie externe	
PowerBank	Page 52
Vérification de l'état de la batterie	Page 54
Chargement d'appareils mobiles avec	
la batterie externe PowerBank	Page 54
Marche/arrêt de l'éclairage LED	Page 55
Dépannage	Page 56
Nettoyage et entretien	Page 57
Rangement en cas de non utilisation	Page 57
Mise au rebut	Page 58
Garantie	Page 59
Faire valoir sa garantie	Page 62
Service après-vente	Page 63

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagnant le mot « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



PRÉCAUTION ! Ce symbole accompagnant le mot « PRÉCAUTION » indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole accompagnant le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible.



REMARQUE : Ce symbole accompagnant le mot « REMARQUE » fournit des informations supplémentaires utiles.

	AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !
	Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.
	Courant / tension continu
PD	PD: La technologie Power Delivery (PD), introduite par « USB Implementers Forum, Inc. » est une spécification relative à la gestion d'un courant plus élevé et permet la recharge rapide via une connexion USB.
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation

BATTERIE EXTERNE POWERBANK

FONCTION LUMINEUSE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation prévue**

Cette BATTERIE EXTERNE POWERBANK (ci-après désignée « produit ») est un dispositif informatique destiné à être utilisé pour charger des appareils mobiles qui sont normalement chargés via un port USB.



Ne convient pas à l'éclairage usuel d'une pièce dans un cadre domestique.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● **Avis relatifs aux marques**

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque de commerce et le nom PARKSIDE appartiennent à leur propriétaire respectif.

- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sont des marques déposées par Samsung Electronics Co., Ltd. dans l'Union européenne et dans d'autres pays.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

● Contenu de la livraison

- 1 Batterie externe Powerbank Fonction lumineuse
- 1 Câble USB type C vers USB type C
- 1 Manuel résumé

● Description des pièces

- 1 Port d'entrée et de sortie USB type C (PD)
- 2 Port de sortie USB type C (PD)
- 3 Couvercle de protection (IPX4 avec couvercle fermé)
- 4 Bouton MARCHÉ / ARRÊT (bouton de témoin de batterie et éclairage LED allumé/éteint)
- 5 Câble USB (USB type C vers type C)
- 6 Guide de démarrage rapide
- 7 Batterie externe PowerBank
- 8 Indicateur LED de capacité de la batterie
- 9 Lumières LED

● Spécifications techniques

Batterie rechargeable intégrée :	3,7 V --- , 20 000 mAh, 74 Wh (Lithium-ion)
----------------------------------	--

Tension/courant d'entrée USB type C1 (PD) :	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A
---	---

Tension/courant de sortie USB type C1 (PD) :	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 / 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Tension/courant de sortie USB type C2 (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 / 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Puissance de sortie maximale :	15 W*
Courant de sortie maximum:	3 A*
Courant de sortie minimum :	environ 60 mA
Température de fonctionnement :	10 – 35 °C
Température de rangement :	0 – 45 °C
Humidité (sans condensation) :	10 – 70 %
Degré de protection :	IPX4 avec couvercle de protection 3 fermé
Dimensions :	environ 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Poids :	environ 420 g

*Si tous les ports de sortie USB sont utilisés en même temps, le courant de sortie total ne sera que de 3 A (5 V $\overline{=}$ 3 A, 15 W). La tension de sortie aux deux ports de sortie sera de 5 V.



Avis de sécurité

Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions d'utilisation et tous les avis de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous confiez ce produit à des tiers, veuillez vous assurer de joindre toute la documentation.

- Vérifiez la présence de dommages externes visibles sur le produit avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Ne laissez jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.

⚠ DANGER ! Les éléments d'emballage ne sont pas des jouets. Conservez tous les éléments d'emballage hors de portée des enfants. Danger d'étouffement !

- Utilisez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Le produit peut être endommagé s'il tombe.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. Dans le cas contraire, le produit peut surchauffer et être endommagé de façon irréparable.
- WN'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces avec des températures ou une humidité élevées (telles que les salles de bains) ou dans lesquelles une grande quantité de poussière est générée.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Cela s'applique en particulier si vous envisagez de ranger le produit dans votre voiture. Après une durée prolongée, la voiture et

la boîte à gants peuvent devenir extrêmement chaudes. Retirez les appareils électriques et électroniques de la voiture.

- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir transféré d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit s'acclimater avant de le mettre en marche.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance.

- Ne convertissez pas et ne modifiez pas tout seul le produit.
- Les réparations du produit doivent être effectuées par des entreprises spécialisées agréées ou le service client. Des réparations mal effectuées peuvent exposer l'utilisateur à un danger considérable. Elles annuleront également la garantie.
- N'exposez pas le produit à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et ne placez pas de récipients remplis de liquides, tels que des vases ou des boissons ouvertes, sur ou à côté du produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble de chargement du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou voyez de la fumée. Faites examiner le produit par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation électrique USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible de sorte que l'alimentation électrique USB puisse être rapidement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également consulter le manuel d'instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Une manipulation incorrecte des batteries au lithium-ion peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, car cela peut entraîner l'explosion de la batterie intégrée.

- Respectez les restrictions et les interdictions d'utilisation pour les produits fonctionnant sur batterie dans des situations pouvant être dangereuses comme dans des stations-service, des aéroports, des hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Pendant le processus de chargement, veuillez noter que le produit ne doit pas être couvert. Dans le cas contraire, le produit peut chauffer.

- Le produit ne doit jamais être chargé sur un PC ou un ordinateur portable, car le PC ou l'ordinateur portable pourraient être endommagés du fait de la consommation électrique élevée.

● **Avant utilisation**

ⓘ REMARQUE : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour contrôler la présence de dommages. Si vous remarquez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui a vendu ce produit.

● **Fonctionnement et utilisation**

● **Chargement de la batterie externe PowerBank**

La batterie rechargeable intégrée doit être complètement chargée avant d'utiliser le produit.

- Pour recharger la batterie externe PowerBank [7], utilisez uniquement des alimentations dont la tension et le courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée indiqués dans les « Spécifications techniques » du présent manuel d'utilisation.

⚠ ATTENTION ! La batterie externe ne doit pas être chargée depuis un PC ou un ordinateur portable.

- Ouvrez le couvercle de protection [3].
- Afin d'obtenir la vitesse de charge la plus rapide, chargez la batterie externe PowerBank [7] via le port PD [1] à l'aide du câble USB type C vers type C inclus et d'un chargeur USB Power Delivery (PD) (non inclus). Connectez les fiches USB type C de votre câble type C vers type C au port PD [1] de la batterie externe PowerBank [7] et au port PD de votre chargeur USB compatible PD (voir fig. A).
- Alternativement, vous pouvez charger la batterie externe PowerBank [7] via le port USB type C [1] à l'aide d'un câble USB type A vers type C (non inclus) avec un chargeur USB conventionnel (non inclus) mais la durée de charge sera plus longue. Connectez la fiche USB type C du câble USB au port PD [1] et connectez la fiche USB type A du câble USB à la source d'alimentation USB (voir fig. B).
- L'indicateur LED de capacité de la batterie [8] vous indique le niveau de charge approximatif de la batterie interne via 4 voyants LED comme indiqué ci-dessous :

État de l'indicateur LED 7	Niveau de capacité de la batterie externe PowerBank
1 LED clignotante	0 – 25 %
1 LED allumée, 1 LED clignotante	25 – 50 %
2 LED allumées, 1 LED clignotante	50 – 75 %
3 LED allumées, 1 LED clignotante	75 – 100 %
4 LED allumées	100%

*Il s'agit du pourcentage approximatif de la capacité de la batterie externe PowerBank et non d'une mesure réelle.

- Une fois la recharge effectuée, retirez la fiche USB type C du câble de charge et fermez le couvercle de protection 3 afin que l'appareil soit à nouveau étanche.

i REMARQUE : Le quatrième voyant LED devient vert lorsque la batterie externe est chargée via le port d'entrée PD 1 en utilisant un chargeur USB compatible PD. Si un chargeur USB conventionnel est utilisé pour le chargement, le 4ème voyant LED sera toujours de la couleur originale de l'indicateur d'état de la batterie.

⚠ ATTENTION ! Ne raccordez aucun appareil à charger sur la batterie externe PowerBank tant que la batterie externe PowerBank est en charge. Retirez le câble de chargement de la batterie externe PowerBank lorsqu'elle est complètement chargée.

● Vérification de l'état de la batterie

Vous pouvez vérifier le statut de la batterie via l'indicateur LED [8] de la batterie externe PowerBank [7] à tout moment.

- Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4]. L'indicateur LED [8] indique le statut de charge approximatif du niveau de capacité de la batterie interne pendant environ 30 secondes.

● Chargement d'appareils mobiles avec la batterie externe PowerBank

Vous pouvez charger jusqu'à deux appareils en même temps avec la batterie externe PowerBank [7]. Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme du courant de sortie ne peut pas dépasser 3 A.

- Pour charger votre appareil USB Power Delivery (PD), connectez les fiches USB type C de votre câble USB type C vers type C au port PD [1], [2] de la batterie externe et au port PD de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement.
- Lorsqu'un appareil PD est chargé via un port de type C, la quatrième LED du témoin de charge de la batterie s'allume en vert. Si deux ports de type C sont utilisés pour la recharge, la 4ème LED restera de la couleur d'origine du témoin de batterie.
- Si le processus de chargement ne commence pas immédiatement, appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4] pour lancer le processus de chargement. Le statut actuel de la batterie externe PowerBank [7] est affiché pendant le processus de chargement par l'indicateur LED de capacité de la batterie [8].

- ❑ Pour terminer le processus de chargement, débranchez le câble de chargement USB de l'appareil mobile et de la batterie externe PowerBank **7**. La batterie externe PowerBank s'éteint après environ 30 secondes.
- ❑ Ou double-cliquez simplement sur le bouton MARCHE/ARRÊT **4**. La batterie externe PowerBank et l'indicateur LED de capacité de la batterie **8** s'éteignent.
- ❑ Une fois la recharge effectuée, retirez la fiche USB type C du câble de charge et fermez le couvercle de protection **3** afin que l'appareil soit à nouveau étanche.

i REMARQUE :

1. Si vous utilisez tous les ports USB, une tension de 5 V est générée sur les sorties. Le courant de sortie maximum ne doit pas dépasser 3,0 A sur toutes les sorties.
- ❑ Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● Marche/arrêt de l'éclairage LED

- ❑ Vous pouvez allumer/éteindre les deux lumières LED de la batterie externe PowerBank.
- ❑ Maintenez le bouton **4** enfoncé pendant 2 secondes pour allumer les lumières LED ; si vous le maintenez à nouveau enfoncé pendant 2 secondes, les LED s'éteignent.

● Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe PowerBank [7] ne se charge pas.**

- ⊙ La batterie externe n'est peut-être pas raccordée correctement.
- Vérifiez qu'elle est raccordée.
- Pour recharger la batterie externe, utilisez une source d'alimentation avec une tension et un courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée indiqués dans les « Spécifications techniques » du présent manuel d'utilisation.

● **Un appareil connecté ne se charge pas.**

- ⊙ La batterie est vide.
 - Chargez la batterie.
 - ⊙ L'appareil n'est pas connecté.
 - L'appareil n'est pas connecté. Vérifiez qu'elle est raccordée. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4] pour commencer le processus de chargement.
 - ⊙ La consommation de courant de l'appareil connecté peut être trop basse.
 - Consultez le manuel de votre appareil connecté et déterminez si la consommation de courant de votre appareil connecté est compatible avec ce produit. Le courant de sortie minimal de la batterie externe PowerBank est d'environ 60 mA.
- ### ● **La batterie externe [7] ne réagit pas lorsque le bouton est actionné ou lorsqu'un appareil est connecté, même si la batterie est chargée.**

- La consommation électrique des appareils connectés est trop élevée. Par conséquent, le dispositif interne de protection contre les surintensités a été activé.
- Réduisez le nombre d'appareils connectés et appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT 4.

● Nettoyage et entretien

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance. La pénétration d'humidité dans ce produit peut causer des dégâts.

- Assurez-vous que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le produit pendant le nettoyage pour éviter d'endommager le produit.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvant. Car cela pourrait endommager la surface du produit.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

● Rangement en cas de non utilisation

- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé contre les rayons directs du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



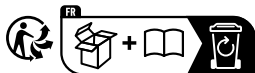
Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la

responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés. Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 480779_2410) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 480779_2410 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	65
Inleiding	Pagina	67
Beoogd gebruik	Pagina	67
Verklaring met betrekking tot handelsmerken	Pagina	67
Inhoud verpakking	Pagina	68
Beschrijving onderdelen	Pagina	68
Technische specificaties	Pagina	68
Veiligheidsrichtlijnen	Pagina	69
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina	72
Bediening en gebruik	Pagina	72
De powerbank opladen	Pagina	72
De batterijstatus controleren	Pagina	74
Mobiele apparaten opladen met de powerbank	Pagina	74
De LED-lampjes aan-/uitschakelen	Pagina	75
Problemen oplossen	Pagina	76
Schoonmaken en verzorging	Pagina	77
Opslag wanneer niet in gebruik ..	Pagina	77
Afvoer	Pagina	77
Garantie	Pagina	79
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	80
Service	Pagina	81

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord “GEVAAR” geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord “WAARSCHUWING” geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood zou kunnen veroorzaken.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord “OPGELET” geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord “LET OP” wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord “OPMERKING” biedt aanvullende nuttige informatie.

	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing met dit symbool en de woorden “WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR” geeft de mogelijkheid van een ontploffing aan. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan ernstig of fataal letsel en mogelijk schade aan eigendommen veroorzaken. Volg de aanwijzingen onder deze waarschuwing om ernstig letsel te voorkomen, gevaar voor het leven of schade aan eigendommen.
	Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd bij het gebruik van het product.
	Gelijkstroom / spanning
PD	PD: Vermogensafgifte (Power Delivery - PD), geïntroduceerd door het USB Implementers Forum, Inc., is een specificatie voor het behandelen van hoger vermogen en maakt snel laden mogelijk via een USB-aansluiting.
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing

POWERBANK MET LICHTFUNCTIE

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Deze POWERBANK (hierna “product” genoemd) is een IT-apparaat dat is bedoeld om te worden gebruikt voor het opladen van mobiele apparaten die normaal gesproken worden opgeladen via een USB-poort.



Niet geschikt voor gewone huiskamerverlichting.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-beoogd gebruik.

● **Verklaring met betrekking tot handelsmerken**

- USB® is een gedeponieerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam PARKSIDE zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone en Lightning zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponieerd in de V.S. en andere landen.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy zijn geregistreerde handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd. in de E.U. En andere landen.
- Overige productnamen en merknamen zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

● Inhoud verpakking

- 1 Powerbank met lichtfunctie
- 1 USB Type C naar USB Type C-kabel
- 1 Korte handleiding

● Beschrijving onderdelen

- 1 USB type C (PD)-ingang en -uitgang
- 2 USB type C (PD) uitgangspoort
- 3 Beschermkap (IPX4 met de kap dicht)
- 4 AAN/UIT-knop (batterij-indicatorknop en LED licht aan/uit)
- 5 USB-kabel (USB type C naar Type C)
- 6 Beknopte handleiding
- 7 Powerbank
- 8 LED-indicator voor batterijcapaciteit
- 9 LED-lampje

● Technische specificaties

Ingebouwde oplaadbare batterij:	3,7 V --- , 20.000 mAh, 74 Wh (Lithium-ion)
USB Type C1-ingangsspanning/-stroom (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A
USB type C1-uitgangsspanning/-stroom (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2,22 A / 12 V --- , 1,67 A

USB Type C2- uitgangsspanning/-stroom (PD):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A / 9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Maximum uitgangsvermogen:	15 W*
Maximum uitgangsstroom:	3 A*
Minimum uitgangsstroom:	ong. 60 mA
Bedrijfstemperatuur:	10 – 35 °C
Opslagtemperatuur:	0 – 45 °C
Vochtigheid (geen condens):	10 – 70 %
Beschermingsgraad:	IPX4 met beschermkap 3 dicht.
Afmetingen:	ca. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Gewicht:	ca. 420 g

*Als alle USB-uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, heeft de totale uitgangsstroom slechts 3A (5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 W). De uitgangsspanning bij beide uitgangspoorten is 5 V.



Veiligheidsrichtlijnen

Maak uzelf bekend met alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsrichtlijnen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Wanneer dit product wordt doorgegeven aan derden, moet u ervoor zorgen dat u alle documentatie opneemt.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare externe schade. Gebruik het product niet indien het is beschadigd of gevallen.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen dit product nooit onbeheerd reinigen of onderhouden.

⚠ GEVAAR! Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Verstikkingsgevaar!

- Gebruik het product altijd op een vlak en effen oppervlak. Het product zou beschadigd kunnen raken als het valt.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan anders oververhitten en permanent beschadigd raken.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte produceren.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.
- Het product is niet ontworpen voor gebruik in ruimtes met hoge temperaturen of vochtigheid (d.w.z. badkamers) of ruimtes waarin een grote hoeveelheid stof wordt gegenereerd.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge temperaturen. Dit geldt vooral als u denkt aan het bewaren van het product in uw auto. Over een langere tijdsperiode zou de auto of het handschoenenkastje extreem heet kunnen worden. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit de auto.
- Gebruik het product niet onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het product acclimatiseren voordat u het inschakelt.

⚠ WAARSCHUWING! Open de productbehuizing nooit. Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.

- Het product niet zelf omvormen of aanpassen.
- Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of klantendiensten. Onjuiste reparaties brengen de gebruiker in aanzienlijk gevaar. Hierdoor komt de garantie tevens te vervallen.
- Stel het product niet bloot aan druppelend water of spatwater en plaats geen houders met vloeistoffen, zoals vazen of open drankjes, bovenop of naast het product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de laadkabel uit het product als u brand ruikt of rook ziet. Laat het product onderzoeken door een gekwalificeerd technicus voordat u het weer gebruikt.
- Als u een USB-voeding gebruikt, moet het gebruikte contact altijd eenvoudig toegankelijk zijn zodat de USB-voeding snel kan worden verwijderd uit het contact in geval van nood. Raadpleeg tevens de instructiehandleiding van de fabrikant.

⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Onjuiste behandeling van lithium-ionbatterijen kan leiden tot brand, explosies, lekkende gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties! Gooi het product niet in het vuur omdat hierdoor de ingebouwde batterij zou kunnen exploderen.

- Houd u aan de gebruiksbependingen en -verboden voor producten met batterijen in situaties die gevaarlijk kunnen zijn, zoals benzinestations, luchthavens, ziekenhuizen, enz.

⚠ WAARSCHUWING! Let er tijdens het opladen op dat het product niet mag worden afgedekt. Anders kan het product verhit raken.

- Het product mag nooit worden opgeladen via een PC of notebook, omdat de PC of notebook beschadigd zou kunnen raken als gevolg van het hoge stroomverbruik.

● Voorafgaand aan het gebruik

i OPMERKING: Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

- Controleer tevens de inhoud van de levering binnen de verpakking om te kijken of er sprake is van schade. In geval van schade of ontbrekende onderdelen neemt u contact op met de dealer die dit product heeft verkocht.

● Bediening en gebruik

● De powerbank opladen

De ingebouwde oplaadbare batterij moet volledig worden opgeladen voorafgaand aan gebruik van het product.

- Voor het opladen van de powerbank **7** moet u alleen voedingen gebruiken met een uitgangsspanning en -stroom die past bij de ingangsspanning en -stroom als vermeld in “Technische specificaties” van deze gebruikershandleiding.

⚠ LET OP! De powerbank mag niet worden geladen vanuit een PC of laptop.

- Open de beschermkap **3**.
- Om de snelste laadsnelheid te krijgen, laad de powerbank **7** op via de PD-poort **1** met de ingegrepen USB Type C naar Type C-kabel en een USB Power Delivery (PD)-geactiveerde netlader (niet ingegrepen). Sluit de USB Type C-pluggen van uw Type C naar Type C-kabel aan op de PD-poort **1** van de powerbank **7** en de PD-poort van uw USB PD-stroomlader (zie afb. A).

- U kunt de powerbank **7** tevens opladen via de USB Type C-poort **1** met behulp van een USB Type-A naar Type C-kabel (niet inbegrepen) met een traditionele USB-lader (niet inbegrepen). De oplaadtijd zal wel langer zijn. Sluit de USB Type C-plug van de USB-kabel aan op de PD-poort **1** en sluit de USB Type A-plug van de USB-kabel aan op de USB-voeding (zie afb. B).
- De LED-indicator voor batterijcapaciteit **8** toont bij benadering het laadniveau van de interne batterij via 4 LED-lampjes zoals hieronder omschreven:

Status LED-indicator 7	Capaciteitsniveau powerbank
1 LED knippert	0 – 25 %
1 LED licht op, 1 LED knippert	25 – 50 %
2 LEDs lichten op, 1 LED knippert	50 – 75 %
3 LEDs lichten op, 1 LED knippert	75 – 100 %
4 LEDs lichten op	100%

*Dit geeft bij benadering het percentage van de capaciteit van de powerbank weer maar is geen feitelijke meting.

- Als het opladen voltooid is, verwijder de USB Type-C stekker van de oplaadkabel en sluit de beschermkap **3** zodat het apparaat opnieuw spatwaterdicht is.

i OPMERKING: Het 4de LED-lampje wordt groen wanneer de powerbank wordt opgeladen via PD-ingang **1** met gebruik van een PD USB-lader. Als een conventionele USB-lader wordt gebruikt voor opladen, heeft de 4de LED nog steeds de originele kleur van de batterijstatusindicator.

⚠ LET OP! Sluit tijdens het laden van de powerbank geen ander op te laden apparaat op de powerbank aan. Verwijder de laadkabel uit de powerbank wanneer het volledig is opgeladen.

● De batterijstatus controleren

U kunt op elk gewenst moment de batterijstatus zien op de LED-indicator [8] van de powerbank [7].

- Druk kort op de AAN/UIT-knop [4]. De LED-indicator [8] toont gedurende ongeveer 30 seconden bij benadering het capaciteitsniveau van de interne batterij.

● Mobiele apparaten opladen met de powerbank

Met de power bank [7] kunt u maximaal twee apparaten tegelijk laden. Als alle uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, mag de som van de uitgangsstroom niet groter zijn dan 3 A.

- Voor het opladen van uw USB PD-apparaat, sluit u de USB Type C-pluggen van uw USB Type C naar Type C-kabel aan op de PD-poort [1], [2] van de powerbank en de PD-poort van het op te laden apparaat. Het laadproces begint automatisch.
- Wanneer een PD-geactiveerd apparaat wordt opgeladen via een Type C-poort, licht de vierde LED van de batterijvermogenindicator groen op. Als er twee Type C-poorten worden gebruikt voor het opladen, zal de 4e LED nog steeds de oorspronkelijke kleur van de batterijstatusindicator weergeven.
- In geval het laadproces niet onmiddellijk begint, drukt u kort op de AAN/UIT-knop [4] om het laadproces te starten. De actuele batterijstatus van de powerbank

[7] wordt tijdens het laden weergegeven door de LED-indicator voor de batterijcapaciteit [8].

- Voor het beëindigen van het laadproces, koppelt u de USB-laadkabel los van het mobiele apparaat en de powerbank [7]. De powerbank schakelt na ca. 30 seconden uit.
- Of dubbelklik gewoon op de AAN/UIT-knop [4]. De powerbank en de LED-indicator voor batterijcapaciteit [8] schakelen uit.
- Als het opladen voltooid is, verwijder de USB Type-C stekker van de oplaadkabel en sluit de beschermkap [3] zodat het apparaat opnieuw spatwaterdicht is.

i OPMERKING:

1. Als u alle USB-poorten gebruikt, wordt een spanning van 5 V uitgegeven uit bij de uitgangen. De maximale uitgangsstroom mag niet hoger zijn dan 3,0 A voor alle uitgangen.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de nuttige levensduur te verlengen. Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product een lange tijdsperiode niet gebruikt. Dit is nodig voor het behouden van de batterij.

● De LED-lampjes aan-/uitzetten

- U kunt de twee LED-lampjes in de powerbank aan-/uitzetten.
- Houd de knop [4] 2 seconden ingedrukt om de LED-lampjes aan te zetten; als u de knop opnieuw 2 seconden ingedrukt houdt, zullen de LED-lampjes doven.

● Problemen oplossen

● = **Probleem**

⦿ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **De powerbank [7] wordt niet opgeladen.**

- ⦿ Mogelijk is de powerbank niet goed aangesloten.
- Controleer dat het is aangesloten.
- Voor het opladen van de powerbank gebruikt u een voeding met een uitgangsspanning en -stroom die overeenkomen met de nominale ingangsspanning en -stroom als vermeld in “Technische specificaties” van deze gebruikershandleiding.

● **Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.**

- ⦿ De batterij is leeg.
- Laad de batterij op.
- ⦿ Het apparaat is niet aangesloten.
- Het apparaat is niet aangesloten. Controleer dat het is aangesloten. Druk kort op de AAN/UIT-knop [4] om het laadproces te starten.
- ⦿ Het stroomverbruik van het aangesloten apparaat zou te laag kunnen zijn.
- Bekijk de handleiding van uw aangesloten apparaat en kijk of het stroomverbruik van uw aangesloten apparaat voldoet aan dit product. De minimale uitgangsstroom van de powerbank is ong. 60 mA.

● **De powerbank [7] reageert niet wanneer op de knop wordt gedrukt of wanneer een apparaat is aangesloten, ook al is de batterij opgeladen.**

- ⦿ Het energieverbruik van de aangesloten apparaten is te hoog. Daarom werd de interne overstroombeveiliging geactiveerd.
- Reduceer het aantal aangesloten apparaten en druk op de AAN/UIT-knop [4].

● Schoonmaken en verzorging

Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven. Vocht dat het product binnenkomt, kan leiden tot schade.

- ☐ Zorg ervoor dat er geen vocht het product binnenkomt tijdens reiniging om permanente beschadiging van het product te voorkomen.
- ☐ Gebruik geen schurende, op oplosmiddel gebaseerde of agressieve reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- ☐ Reinig het product alleen met een enigszins vochtige doek en milde wasvloeistof.

● Opslag wanneer niet in gebruik

- ☐ Berg het product op een droge, stofvrije locatie op, beschermd tegen direct zonlicht.
- ☐ Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de nuttige levensduur te verlengen. Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product een lange tijdsperiode niet gebruikt. Dit is nodig voor het behouden van de batterij.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Product:



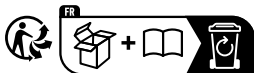
Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het –

naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 480779_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 480779_2410 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Ostrzeżenia i zastosowane symbole	Strona 83
Wstęp	Strona 85
Przewidziane zastosowanie	Strona 85
Informacje na temat znaków towarowych	Strona 85
Zakres dostawy	Strona 86
Opis części	Strona 86
Dane techniczne	Strona 86
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	Strona 87
Przed rozpoczęciem użytkowania	Strona 90
Obsługa i użytkowanie	Strona 91
Ładowanie powerbanku	Strona 91
Sprawdzanie stanu baterii	Strona 92
Ładowanie urządzeń przenośnych za pomocą powerbanka	Strona 93
Włączanie/wyłączanie lampek LED	Strona 94
Rozwiązywanie problemów	Strona 94
Czyszczenie i konserwacja	Strona 95
Przechowywanie po zakończeniu użytkowania	Strona 96
Utylizacja	Strona 96
Gwarancja	Strona 99
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 100
Serwis	Strona 101

Ostrzeżenia i zastosowane symbole

W instrukcjach obsługi, na opakowaniu i na produkcie, są stosowane następujące symbole i ostrzeżenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, oznacza wysoki poziom zagrożenia, które w razie wystąpienia, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE”, wskazuje średniego poziomu zagrożenie, które, jeśli się nie uda go uniknąć, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



PRZESTROGA! Ten symbol ze słowem „PRZESTROGA” oznacza niskie ryzyko niebezpieczeństwa, które w razie wystąpienia może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami.



UWAGA! Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza możliwość uszkodzenia mienia.



UWAGA: Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza dodatkowe przydatne informacje.



**OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE
WYBUCEM!**

Ostrzeżenie z tym symbolem i tekstem „OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM” oznacza potencjalne zagrożenie wybuchem. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami i uszkodzeniem mienia. Należy stosować się do instrukcji zawartych w ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, niebezpieczeństwu utraty życia lub uszkodzeniu mienia!



Ten symbol oznacza konieczność stosowania się do instrukcji obsługi podczas korzystania z produktu.



Prąd stały/napięcie

PD

PD: Power Delivery (PD), wprowadzone przez USB Implementers Forum, Inc., to specyfikacja dla obsługi wysokiej mocy, umożliwiająca szybkie ładowanie przez połączenie USB.



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa
Instrukcja obsługi

POWERBANK Z FUNKCJĄ PODŚWIETLANIA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie

Ten POWERBANK (zwany dalej „produktem”) jest urządzeniem technologii informacyjnej, przeznaczonym do ładowania urządzeń przenośnych przystosowanych do ładowania przez port USB.



Nie nadaje się do zwykłego oświetlenia w pomieszczeniach domowych.

Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

● Informacje na temat znaków towarowych

- USB® to zastrzeżony znak towarowy USB Implementers Forum, Inc.
- Znak towarowy i nazwa handlowa PARKSIDE są własnością ich odpowiednich właścicieli.

- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone i Lightning to znaki towarowe firmy Apple Inc., zastrzeżone w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy, to zastrzeżone znaki towarowe Samsung Electronics Co., Ltd. W UE i w innych krajach.
- Pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

● Zakres dostawy

- 1 Powerbank z funkcją podświetlenia
- 1 Kabel USB typu C do USB typu C
- 1 Skrócona instrukcja

● Opis części

- 1 Port wejścia i wyjścia USB typu C (PD)
- 2 Port wyjściowy USB-C (PD)
- 3 Osłona zabezpieczająca (IPX4 przy zamkniętej osłonie)
- 4 Przycisk włączania/wyłączania (Przycisk wskaźnika akumulatora i włącznik lampki LED)
- 5 Przewód USB (USB-C na USB-C)
- 6 Skrócona instrukcja
- 7 Powerbank
- 8 Wskaźnik LED naładowania akumulatora
- 9 Lampki LED

● Dane techniczne

Wbudowany akumulator:	3,7 V  , 20 000 mAh, 74 Wh (litowo-jonowa)
Napięcie/natężenie portu wejścia USB typu C1 (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A

Napięcie/natężenie portu wyjścia USB typu C1 (PD):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A / 9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Napięcie/prąd wyjścia USB typu C2 (PD):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A / 9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Maksymalna moc wyjściowa:	15 W*
Maksymalny prąd wyjścia:	3 A*
Minimalny prąd wyjścia:	ok. 60 mA
Temperatura robocza:	10 – 35 °C
Temperatura przechowywania:	0 – 45 °C
Wilgotność (bez kondensacji):	10 – 70 %
Stopień ochrony:	IPX4 z zamkniętą osłoną zabezpieczającą 3
Wymiary:	ok. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Waga:	ok. 420 g

*Jeżeli wszystkie porty wyjścia USB są używane w tym samym czasie, łączna wartość prądu wyjścia będzie wynosić tylko 3 A (5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 W). Napięcie wyjścia w obu portach wyjścia będzie wynosiło 5 V.



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami użytkowania i uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa. Jeśli produkt ma zostać przekazany innej osobie, należy dołączyć do niego całą dokumentację.

- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy sprawdzić go pod kątem widocznych uszkodzeń zewnętrznych. Nie wolno używać produktu, który został uszkodzony lub upuszczony.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby z niesprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Nie należy nigdy pozwalać dzieciom na czyszczenie lub konserwację produktu bez nadzoru.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Materiały opakowania to nie zabawki. Wszystkie materiały opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia!

- Z produktu należy zawsze korzystać na płaskiej i gładkiej powierzchni. Upadek może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie wolno wystawiać produktu na działanie bezpośredniego światła słonecznego ani wysokich temperatur. Mogłoby dojść do jego przegrzania i uszkodzenia nienadającego się do naprawy.
- Nie wolno używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery i inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Nie wolno używać produktu w pobliżu źródeł otwartego ognia.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach, w których panuje wysoka temperatura lub wilgotność (takich jak łazienka) lub w których gromadzą się duże ilości kurzu.

- Nie wolno wystawiać produktu na działanie bardzo wysokich temperatur. Należy wziąć to pod uwagę szczególnie wtedy, gdy produkt ma być przechowywany w samochodzie. Po dłuższym czasie samochód i schowek mogą się bardzo nagrzewać. Z samochodu należy usunąć urządzenia elektryczne i elektroniczne.
- Produktu nie należy używać od razu po jego przeniesieniu z zimnego miejsca w ciepłe. Przed włączeniem należy poczekać na dostosowanie się produktu do panujących warunków.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie należy nigdy otwierać obudowy produktu. Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających konserwacji.

- Nie wolno podejmować samodzielnych prób przerabiania ani modyfikowania produktu.
- Naprawy produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanym wyspecjalizowanym firmom lub działowi obsługi klienta. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Spowodują ponadto unieważnienie gwarancji.
- Nie wolno wystawiać produktu na działanie kapiącej lub rozpryskiwanej wody, a także nie wolno stawiać na nim ani obok niego naczyń wypełnionych płynami, takich jak wazony lub szklanki z napojami.
- W razie pojawienia się zapachu spalenizny lub dymu należy niezwłocznie wyłączyć produkt i odłączyć od niego kabel ładowania. Przed ponownym użyciem produkt powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.
- W przypadku korzystania z zasilacza USB używane gniazdo musi być przez cały czas łatwo dostępne, aby w nagłym wypadku można było szybko odłączyć zasilacz. Należy także zapoznać się z instrukcją obsługi producenta.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM!

Niewłaściwe użytkowanie baterii litowo-jonowych może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku niebezpiecznych substancji lub innych niebezpiecznych sytuacji! Nie wolno wrzucać produktu do ognia, ponieważ mogłoby to doprowadzić do wybuchu wbudowanej baterii.

- Należy stosować się do ograniczeń i zakazów dotyczących użytkowania produktów zasilanych bateryjnie w miejscach, w których mogłyby stanowić zagrożenie, np. na stacjach benzynowych, lotniskach, w szpitalach, itp.

 **OSTRZEŻENIE!** Należy pamiętać, że podczas ładowania produkt nie może być niczym przykryty. W przeciwnym razie mogłoby dojść do jego przegrzania.

- Produktu nie należy nigdy ładować za pomocą komputera stacjonarnego ani notebooka, ponieważ mogłoby to doprowadzić do ich uszkodzenia ze względu na duże zużycie energii.

Przed rozpoczęciem użytkowania

 **UWAGA:** z produktu należy zdjąć wszystkie materiały opakowania.

- Należy sprawdzić, czy zawartość opakowania nie jest uszkodzona. W razie zauważenia uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek elementu należy skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu zakupu produktu.

● Obsługa i użytkowanie

● Ładowanie powerbanku

Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy w pełni naładować wbudowany akumulator.

- Do ładowania powerbanku należy używać [7] wyłącznie zasilacze z napięciem wyjścia i prądem pasującym do napięcia wyjścia i prądu, zgodnie z opisem w części “Dane techniczne” tej instrukcji obsługi.

⚠ UWAGA! Powerbanka nie należy ładować za pomocą komputera stacjonarnego ani notebooka.

- Otworzyć osłonę zabezpieczającą [3].
- Aby uzyskać maksymalną prędkość ładowania, powerbank [7] należy ładować przez port PD [1] za pomocą dołączonego przewodu USB-C na USB-C oraz ładowarki z obsługą standardu USB Power Delivery (PD) (do dokupienia osobno). Podłącz wtyczki USB typu C kabla typu C do typu C do portu PD [1] powerbanku [7] i port PD swojej ładowarki USB z obsługą PD (patrz rys. A).
- Ewentualnie powerbank [7] można ładować przez port USB-C [1] przez przewód USB-A na USB-C (do dokupienia osobno) z użyciem zwykłej ładowarki USB (do dokupienia osobno), ale czas ładowania będzie wtedy dłuższy. Podłącz wtyczkę USB typu C kabla do portu PD [1] i podłącz wtyczkę USB typu A kabla USB do zasilacza USB (patrz rys. B).
- Wskaźnik LED pojemności baterii [8], pokazuje przybliżony poziom naładowania baterii wewnętrznej, za pomocą 4 diod LED.

Stan wskaźnika LED 	Poziom naładowania powerbanka
1 dioda LED miga	0% – 25%
1 dioda LED świeci, 1 dioda LED miga	25% – 50%
2 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	50% – 75%
3 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	75% – 100%
4 diody LED świecą	100%

*Wartości procentowe wskazują przybliżone poziomy naładowania powerbanka, a nie dokładny pomiar.

- Po zakończeniu ładowania należy wyjąć wtyczkę USB-C przewodu ładującego i zamknąć osłonę zabezpieczającą , tak aby urządzenie było ponownie odporne na zachłapanie.

 **UWAGA:** 4-ta dioda LED zmieni kolor na zielony, podczas ładowania powerbanku przez port wejścia PD , z użyciem ładowarki USB z obsługą PD. Gdy do ładowania jest używana konwencjonalna ładowarka USB, 4-te światło LED będzie nadal świecić oryginalnym kolorem wskaźnika stanu baterii.

 **UWAGA!** Podczas ładowania powerbanka nie należy podłączać do niego żadnych urządzeń do ładowania. Po naładowaniu powerbanka należy odłączyć od niego kabel ładowania.

● Sprawdzanie stanu baterii

Stan baterii można sprawdzić w dowolnym momencie za pomocą wskaźnika LED  powerbanka .

- ❑ Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania [4]. Wskaźnik LED [8] wskaże przybliżony poziom naładowania baterii wewnętrznej i pozostanie aktywny przez ok. 30 sekund.

● Ładowanie urządzeń przenośnych za pomocą powerbanka

Z użyciem powerbanku można jednocześnie ładować do dwóch urządzeń [7]. W przypadku jednoczesnego używania wszystkich portów wyjściowych łączna wartość prądu wyjściowego nie może przekroczyć 3 A.

- ❑ Aby naładować swoje urządzenie USB z obsługą Power Delivery (PD), podłącz wtyczki USB typu C swojego kabla USB typu C do typu C do portu PD [1], [2] powerbanku i portu PD urządzenia, które ma być ładowane. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- ❑ Gdy urządzenie obsługujące standard PD jest ładowane przez port USB-C, czwarta dioda LED wskaźnika naładowania akumulatora świeci na zielono. Jeśli podczas ładowania używane są dwa porty USB-C, 4. dioda LED będzie mieć nadal oryginalny kolor wskaźnika naładowania akumulatora.
- ❑ Jeśli ładowanie nie rozpocznie się od razu, naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania [4] w celu jego uaktywnienia. Aktualny stan baterii powerbanka [7] można podczas ładowania sprawdzić za pomocą wskaźnika LED poziomu naładowania baterii [8].
- ❑ Aby zakończyć proces ładowania, odłącz kabel ładowania USB od urządzenia przenośnego i powerbanka [7]. Powerbank wyłączy się po ok. 30 sekundach.

- ❑ Możesz także kliknąć dwukrotnie przycisk włączania/wyłączania [4]. Powerbank i wskaźnik LED poziomu naładowania baterii [8] wyłączą się.
- ❑ Po zakończeniu ładowania należy wyjąć wtyczkę USB-C przewodu ładującego i zamknąć osłonę zabezpieczającą [3], tak aby urządzenie było ponownie odporne na zachłapanie.

UWAGA:

1. W przypadku używania wszystkich portów USB napięcie wyjściowe każdego z nich będzie wynosić 5 V. Maksymalne natężenie wyjściowe wszystkich portów wyjściowych nie może przekroczyć 3,0 A.
- ❑ Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować wbudowaną baterię, aby wydłużyć okres jej żywotności. Baterię długo nieużywanego produktu należy regularnie ładować. Jest to konieczne do jej utrzymania.

● **Włączanie/wyłączanie lampek LED**

- ❑ Użytkownik może włączyć lub wyłączyć dwie lampki LED powerbanku.
- ❑ Aby włączyć lampki LED, wystarczy nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać przycisk [4]; ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy spowoduje wyłączenie lampek LED.

● **Rozwiązywanie problemów**

● = Problem

⦿ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● **Powerbank [7] nie został naładowany.**

- ⦿ Może to być spowodowane nieprawidłowym podłączeniem powerbanka.
- Sprawdź, czy podłączono.

- Aby naładować powerbank, należy użyć zasilacz z napięciem wyjścia i prądem pasującym do napięcia wyjścia i prądu, zgodnie z opisem w części „Dane techniczne” tej instrukcji obsługi.
- **Nie można naładować podłączonego urządzenia.**
- Bateria się rozładowała.
- Naładuj baterię.
- Urządzenie nie jest podłączone.
- Urządzenie nie jest podłączone. Sprawdź, czy podłączono. Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania [4] w celu rozpoczęcia ładowania.
- Pobór prądu przez podłączone urządzenie może być zbyt niski.
- Sprawdź w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia, czy jego pobór prądu jest zgodny z parametrami produktu. Minimalne natężenie wyjściowe powerbanka wynosi ok. 60 mA.
- **Powerbank [7] nie reaguje na naciskanie przycisku lub, po podłączeniu urządzenia, chociaż bateria jest ładowana.**
- Pobór energii przez podłączone urządzenie jest zbyt wysoki. Spowodowało to uaktywnienie wewnętrznego zabezpieczenia nadprądowego.
- Zmniejsz liczbę podłączonych urządzeń i naciśnij przycisk włączania/wyłączania [4].

● Czyszczenie i konserwacja

Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających konserwacji. Dostanie się wilgoci do wnętrza produktu może doprowadzić do jego uszkodzenia.

- Należy uważać, aby podczas czyszczenia do wnętrza produktu nie dostała się wilgoć, aby nie doszło do uszkodzenia nienadającego się do naprawy.

- ❑ Nie wolno używać żrących, silnych środków czyszczących ani takich na bazie rozpuszczalnika. Mogłyby uszkodzić powierzchnię produktu.
- ❑ Produkt można czyścić wyłącznie lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń.

● Przechowywanie po zakończeniu użytkowania

- ❑ Produkt należy przechowywać w suchym, niezakurczonym miejscu, chronionym przed bezpośrednim oddziaływaniem światła słonecznego.
- ❑ Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować wbudowaną baterię, aby wydłużyć okres jej żywotności. Baterię długo nieużywanego produktu należy regularnie ładować. Jest to konieczne do jej utrzymania.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20– 22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie / akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (np. IAN 480779_2410) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 480779_2410, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá varování a symboly	Strana	103
Úvod	Strana	105
Zamýšlené použití.....	Strana	105
Oznámení o ochranných známkách	Strana	105
Obsah dodávky.....	Strana	106
Popis součástí	Strana	106
Technické údaje	Strana	106
Bezpečnostní upozornění	Strana	107
Před použitím	Strana	110
Používání	Strana	110
Nabíjení powerbanky	Strana	110
Kontrola stavu nabití.....	Strana	112
Nabíjení mobilních přístrojů pomocí powerbanky	Strana	112
Zapnutí/vypnutí LED kontrolky.....	Strana	113
Odstraňování potíží	Strana	113
Čištění a údržba	Strana	114
Skladování nepoužívaného produktu	Strana	114
Zlikvidování	Strana	115
Záruka	Strana	116
Postup v případě uplatňování záruky ...	Strana	117
Servis	Strana	118

Použitá varování a symboly

V tomto návodu k použití, na obalu a na produktu jsou uvedeny následující symboly a varování:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední stupeň ohrožení, které – pokud je ignorováno – může vést k závažným poraněním nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



POZOR! Tento symbol společně se slovním označením „POZOR“ poukazuje na možné poškození majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Výstraha doplněná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Zanedbání tohoto varování může mít následek vážné nebo smrtelné zranění a potenciální škody na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste zabránili vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!



Tento symbol upozorňuje, že tento produkt je třeba používat podle pokynů.



Stejnoseměrný proud/napětí

PD

PD: Technologie Power Delivery (PD) byla představena společností USB Implementers Forum, Inc. Jedná se o specifikaci pro zpracování vyššího napájení a umožňuje rychlé nabíjení přes připojení USB.



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.



Bezpečnostní informace
Návod k použití

POWERBANKA S FUNKCÍ SVÍCENÍ

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Tato POWERBANKA (dále pouze „produkt“) je přístroj z oblasti informační techniky, vhodný pro nabíjení mobilních přístrojů, které lze standardně nabíjet přes USB přípojku.



Není vhodné pro běžné osvětlení v domácnosti.

Tento produkt není určen pro komerční použití. Za škody vzniklé na základě použití v rozporu se stanoveným účelem nepřejímá výrobce žádnou záruku.

● **Oznámení o ochranných známkách**

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodní název PARKSIDE je majetkem příslušných vlastníků.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone a Lightning jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a dalších zemích.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy jsou registrované ochranné známky společnosti Samsung Electronics Co., Ltd. v EU a dalších zemích.

- Všechny ostatní názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Obsah dodávky

- 1 Powerbanka s funkcí svícení
- 1 Kabel USB Type C na USB Type C
- 1 Stručný návod k obsluze

● Popis součástí

- 1 Vstup a výstupní port USB Type C (PD)
- 2 Výstupní port USB typu C (PD)
- 3 Ochranný kryt (IPX4 se zavřeným krytem)
- 4 Vypínač (tlačítko indikátoru baterie a zapnutí/vypnutí LED kontrolky)
- 5 Kabel USB (USB typ C na typ C)
- 6 Krátký návod
- 7 Powerbanka
- 8 LED indikátor kapacity baterie
- 9 LED kontrolky

● Technické údaje

Integrovaný nabíjecí akumulátor:	3,7 V --- , 20 000 mAh, 74 Wh (lithium-ion)
Napětí/proud na vstupu USB Type C1 (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A
Napětí/proud na výstupu USB Type C1 (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2,22 A / 12 V --- , 1,67 A
Napětí/proud na výstupu USB Type C2 (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2,22 A / 12 V --- , 1,67 A

Maximální výstupní výkon:	15 W*
Maximální výstupní proud:	3 A*
Minimální výstupní proud:	cca 60 mA
Provozní teplota:	10 – 35 °C
Skladovací teplota:	0 – 45 °C
Vlhkost (bez kondenzace):	10 – 70 %
Stupeň ochrany:	IPX4 se zavřeným ochranným krytem 3
Rozměry:	přibl. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Hmotnost:	přibl. 420 g

*Pokud se používají všechny výstupní porty USB současně, bude celkový výstupní proud pouze 3 A (5 V $\equiv$ 3 A, 15 W). Výstupní napětí na obou portech bude 5 V.



Bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními. Při předávání produktu třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady.

- Před použitím zkontrolujte, zda produkt nevykazuje viditelné vnější poškození. Poškozený výrobek nebo výrobek, který spadl, neuvádějte do provozu.

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s fyzickým, senzorickým nebo mentálním postižením nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- ⚠ NEBEZPEČÍ!** Obalové materiály nejsou hračka. Veškeré obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Používejte produkt vždy na rovné a hladké ploše. Při spadnutí se může poškodit.
 - Nevystavujte produkt přímému slunečnímu světlu nebo vysokým teplotám. Jinak se může se přehřát a neopravitelně poškodit.
 - Nepoužívejte produkt v blízkosti topení nebo přístrojů vyvíjejících teplo.
 - Nepoužívejte produkt v blízkosti otevřeného ohně.
 - Produkt není dimenzovaný pro provoz v místnostech s vysokou teplotou nebo vlhkostí vzduchu (např. v koupelně) anebo s nadměrným výskytem prachu.
 - Nevystavujte produkt extrémnímu horku. Toto platí obzvlášť pro skladování v autě. V autě, odstaveném delší dobu, se extrémně zahřívá vnitřek auta i přihrádek v palubní desce. Odstraňte elektrické a elektronické produkty z vozidla.
 - Po přemístění z chladné do teplé místnosti produkt ihned nepoužívejte. Před zapnutím produktu jej nechte nejdříve zaklimatizovat.

- ⚠ VAROVÁNÍ!** V žádném případě neotevírejte plášť produktu. Uvnitř produktu nejsou žádné díly vyžadující údržbu.
- Produkt samovolně neměňte ani neupravujte.

- S opravami se obraťte pouze na autorizovaný odborný provoz nebo zákaznický servis. V případě neodborné opravy může dojít k váženému ohrožení uživatele. Současně zaniká záruka.
- Nevystavujte produkt stříkající nebo kapající vodě, nestavte na produkt žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy nebo otevřené nápoje na produkt nebo vedle produktu.
- Jestliže zjistíte zápach hoření nebo vývoj kouře ihned produkt vypněte a popřípadě vytáhněte připojený nabíjecí kabel. Před dalším použitím pak nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Při použití USB síťového adaptéru musí být použitá zásuvka vždy snadno přístupná, aby se při nebezpečné situaci dal adaptér rychle vytáhnout. V této souvislosti dbejte návodu k obsluze od výrobce.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nesprávné zacházení s lithium-ionovými akumulátory může vést k požáru, výbuchu, vytečení nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím! Nevhazujte produkt do ohně, integrovaný akumulátor může vybuchnout.

- Řiďte se předpisy k omezení použití resp. dodržujte zákazy použití produktů na baterie v místech se zvláštním ohrožením, jako např. u čerpacích stanic pohonných látek, v letadlech, nemocnicích, atd.

⚠ VAROVÁNÍ! Během nabíjení produkt ničím nepřikrývejte. V opačném případě se produkt bude zahřívat.

- Tento výrobek v žádném případě nenabíjejte z počítače nebo notebooku, protože vzhledem k vysokému příkonu by mohlo dojít k poškození počítače nebo notebooku.

● **Před použitím**

i POZNÁMKA: Z produktu odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte obsah dodávky, jestli nemá viditelná poškození. V případě, že zjistíte poškození výrobku nebo chybějící díly, obraťte se na prodejce.

● **Používání**

● Nabíjení powerbanky

Před použitím produktu musí být integrovaný akumulátor úplně nabitý.

- Powerbanku [7] nabíjejte pouze napájecími zdroji s výstupním napětím a proudem, které odpovídají jmenovitému vstupnímu napětí a proudu uvedeným v části „Technické údaje“ v této uživatelské příručce.

⚠ POZOR! Powerbanku nenabíjejte z počítače ani notebooku.

- Otevřete ochranný kryt [3].
- Chcete-li dosáhnout co nejvyšší rychlosti nabíjení, nabíjejte powerbanku [7] přes port PD [1] pomocí přiloženého kabelu USB typu C na typ C a nabíječky USB s podporou technologie Power Delivery (PD) (není součástí dodávky). Připojte zástrčku USB Type C kabelu Type C na Type C k portu PD [1] powerbanky [7] a k portu PD nabíječky vhodné pro technologii USB PD (viz obr. A).
- Alternativně můžete powerbanku [7] nabíjet přes port USB typu C [1] pomocí kabelu USB typu A na typ C (není součástí dodávky) s běžnou nabíječkou USB (není součástí dodávky), ale doba nabíjení bude delší. Připojte zástrčku USB Type C kabelu USB k portu PD [1] a připojte zástrčku USB Type A kabelu USB k USB zdroji napájení (viz obr. B).

- Indikátor LED kapacity akumulátoru [8] ukazuje přibližný stav nabití integrovaného akumulátoru prostřednictvím 4 kontrolky LED, jak je uvedeno níže:

Stav indikátoru LED [7]	Stav nabití powerbanky
1 indikátor LED bliká	0 – 25 %
1 indikátor LED svítí, 1 indikátor LED bliká	25 – 50 %
2 indikátory LED svítí, 1 indikátor LED bliká	50 – 75 %
3 indikátory LED svítí, 1 indikátor LED bliká	75 – 100 %
4 indikátory LED svítí	100%

*Toto je pouze přibližná procentní hodnota kapacity powerbanky, nejedná se o přesné měření.

- Po dokončení nabíjení vyjměte zástrčku USB typu C nabíjecího kabelu a zavřete ochranný kryt [3], aby bylo zařízení opět odolné proti stříkající vodě.

i POZNÁMKA: 4. indikátor LED začne svítit zeleně, když je powerbanka nabíjena přes vstupní port PD [1] pomocí USB nabíječky vhodné pro technologii PD. Pokud k nabíjení použijete běžnou USB nabíječku, 4. indikátor LED bude mít původní barvu indikátoru stavu baterie.

⚠ POZOR! Během nabíjení powerbanky nepřipojujte žádné přístroje. Po úplném nabití odpojte od powerbanky nabíjecí kabel.

● Kontrola stavu nabití

Stav akumulátoru lze průběžně sledovat na indikátoru LED [8] stavu powerbanky [7].

- ❑ Krátce stiskněte vypínač [4]. Indikátor LED [8] ukáže přibližně na 30 vteřin přibližný stav nabití vnitřního akumulátoru.

● Nabíjení mobilních přístrojů pomocí powerbanky

S akumulátorem můžete nabíjet současně až dva přístroje [7]. Při současném použití všech výstupů nesmí součet všech odebíraných proudů překračovat 3 A.

- ❑ Chcete-li nabíjet zařízení USB vhodné pro technologii Power Delivery (PD), připojte zástrčky USB Type C kabelu USB Type C na Type C k portu PD [1], [2] powerbanky a k portu PD zařízení, které chcete nabíjet. Nabíjení bude zahájeno automaticky.
- ❑ Když se zařízení s podporou PD nabíjí na portu typu C, čtvrtá LED kontrolka indikátoru kapacity baterie se rozsvítí zeleně. Pokud jsou k nabíjení použity dva typy C, bude mít 4. LED kontrolka stále původní barvu indikátoru stavu baterie.
- ❑ Pokud nabíjení nebude zahájeno ihned, krátkým stisknutím vypínače [4] jej zahajte. Stav nabíjení powerbanky [7] je zobrazen během nabíjení indikátorem LED kapacity baterie [8].
- ❑ Chcete-li nabíjení ukončit, odpojte nabíjecí kabel USB od mobilního zařízení a od powerbanky [7]. Powerbanka se vypne přibližně po 30 sekundách.
- ❑ Nebo klepněte dvakrát vypínačem [4]. Powerbanka a indikátor LED kapacity baterie [8] se vypnou.
- ❑ Po dokončení nabíjení vyjměte zástrčku USB typu C nabíjecího kabelu a zavřete ochranný kryt [3], aby bylo zařízení opět odolné proti stříkající vodě.

i POZNÁMKA:

1. Používáte-li všechny porty USB, na výstupech bude napětí 5 V. Maximální výstupní proud nesmí překročit 3,0 A pro všechny výstupy.
 - ❑ Před delším skladováním má být akumulátor úplně nabitý, aby se prodloužila jeho životnost. Při delším nepoužívání integrovaný akumulátor pravidelně dobíjejte. Toto je zapotřebí k šetření akumulátorů.

● Zapnutí/vypnutí LED kontrolky

- ❑ V napájecí bance můžete rozsvítit/zhasnout dvě LED kontrolky.
- ❑ Stisknutím a podržením tlačítka **4** po dobu 2 sekund se rozsvítí LED kontrolky; pokud je stisknete a podržíte znovu po dobu 2 sekund, LED kontrolky zhasnou.

● Odstraňování potíží

● = **Problém**

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● **Powerbanka **7** se nenabíjí.**

- ⊙ Akumulátor pravděpodobně není připojen správně.
- Zkontrolujte připojení.
- Powerbanku nabíjejte pouze napájecími zdroji s výstupním napětím a proudem, které odpovídají jmenovitému vstupnímu napětí a proudu uvedeným v části „Technické údaje“ v této uživatelské příručce.

● **Připojené zařízení se nenabíjí.**

- ⊙ Akumulátor je vybitý.
- Nabíjte akumulátor.
- ⊙ Zařízení není připojeno.
- Zařízení není připojeno. Zkontrolujte připojení. Krátkým stisknutím vypínače **4** zahajte nabíjení.
- ⊙ Odebíraný proud připojených přístrojů může být příliš nízký.

- Vezměte si na pomoc návod k obsluze připojeného přístroje a zkontrolujte, jestli se shoduje jeho odběr proudu s tímto produktem. Minimální výstupní proud powerbanky je přibližně 60 mA.
- **Powerbanka 7 nereaguje na připojené zařízení nebo stisknutí tlačítka, i když je akumulátor nabitý.**
- Odebíraný proud připojených zařízení je příliš vysoký. Z tohoto důvodu se aktivovala vnitřní ochrana proti nadproudu.
- Omezte počet připojených zařízení a stiskněte vypínač 4.

● Čištění a údržba

Uvnitř produktu nejsou žádné díly vyžadující údržbu. Vniknutí vlhkosti může vést k poškození produktu.

- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do produktu vlhkost, zabráníte tím jeho neopravitelnému poškození.
- Nepoužívejte žádné žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky anebo prostředky obsahující rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch výrobku.
- Čistěte produkt pouze mírně navlhčeným hadrem a slabým prostředkem na mytí nádobí.

● Skladování nepoužívaného produktu

- Tento produkt skladujte na suchém bezprašném místě, které je chráněno před přímým slunečním zářením.
- Před delším skladováním má být akumulátor úplně nabitý, aby se prodloužila jeho životnost. Při delším nepoužívání integrovaný akumulátor pravidelně dobíjejte. Toto je zapotřebí k šetření akumulátorů.

● Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů užitečných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (např. IAN 480779_2410).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 480779_2410 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail:owim@lidl.cz



Použité výstrahy a symboly	Strana 120
Úvod	Strana 122
Určené použitie	Strana 122
Informácie týkajúce sa ochranných známok	Strana 122
Obsah dodávky	Strana 123
Popis jednotlivých častí	Strana 123
Technické údaje	Strana 123
Bezpečnostné upozornenia	Strana 124
Pred použitím	Strana 127
Činnosť a používanie	Strana 127
Nabíjanie záložného zdroja power bank . .	Strana 127
Kontrola stavu nabitia batérie	Strana 129
Nabíjanie mobilných zariadení pomocou záložného zdroja power bank . .	Strana 129
Zapnutie/vypnutie LED kontroliek	Strana 131
Riešenie problémov	Strana 131
Čistenie a starostlivosť	Strana 132
Skladovanie počas nepoužívania výrobku	Strana 132
Likvidácia	Strana 133
Záruka	Strana 135
Postup v prípade poškodenia v záruke . .	Strana 136
Servis	Strana 137

Použité výstrahy a symboly

Nasledujúce symboly a výstrahy sa používajú v návode na používanie, na obale a na výrobku:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



UPOZORNENIE! Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.

	VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Výstraha s týmto symbolom a slovo „VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ znamená potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tejto výstrahy môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam a potenciálnemu poškodeniu majetku. Dodržiavajte pokyny v tejto výstrahe, aby sa predišlo vážnym zraneniam, ohrozeniu života či poškodeniu majetku!
	Tento symbol znamená, že sa pri používaní tohto výrobku musí dodržiavať návod na používanie.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
PD	PD: Prívod napájania typu Power Delivery (PD), ktorý predstavila spoločnosť USB Implementers Forum, Inc., je špecifikácia na zvládnutie vyššieho výkonu a umožňuje rýchle nabíjanie prostredníctvom pripojenia k rozhraniu USB.
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné informácie Návod na používanie

POWERBANKA S FUNKCIOU SVIETENIA

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Určené použitie**

Tento záložný zdroj POWERBANKA (ďalej uvádzaný ako „výrobok“) je zariadenie IT, ktoré je určené na používanie slúžiace na nabíjanie mobilných zariadení, ktoré sa zvyčajne nabíjajú prostredníctvom portu USB.



Nie je vhodný na bežné osvetlenie v domácnosti.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Výrobca nebude niesť zodpovednosť za škody, ktoré vyplynú z neurčeného použitia.

● **Informácie týkajúce sa ochranných znáмок**

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov PARKSIDE sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone a Lightning sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sú registrované ochranné známky spoločnosti Samsung Electronics Co., Ltd. V EÚ a ďalších krajinách.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

- 1 Powerbanka s funkciou svietenia
- 1 Kábel s konektorom USB typu C na jednom konci a konektorom USB typu C na druhom konci
- 1 Stručný návod

● Popis jednotlivých častí

- 1 Vstupný a výstupný port USB typu C (PD)
- 2 Výstupný port USB typu C (PD)
- 3 Ochranný kryt (IPX4 so zatvoreným krytom)
- 4 Hlavný vypínač (tlačidlo indikátora batérie a zapnutia/vypnutia LED diódy)
- 5 Kábel USB (USB typ C na typ C)
- 6 Krátky návod
- 7 Powerbanka
- 8 LED indikátor nabitia batérie
- 9 LED kontrolky

● Technické údaje

Vstavaná nabíjateľná batéria:	3,7 V --- , 20 000 mAh, 74 Wh (lítium-iónová)
Vstupné napätie/vstupný prúd USB typu C1 (PD):	5 V --- , 3 A/ 9 V --- , 2 A/ 12 V --- ,1,5 A

Výstupné napätie/výstupný prúd konektora USB typu C1 (PD):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A/ 9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A/ 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Výstupné napätie/výstupný prúd konektora USB typu C2 (PD):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A/ 9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A/ 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Maximálny výstupný výkon:	15 W*
Maximálny výstupný prúd:	3 A*
Maximálny výstupný prúd:	Približne 60 mA
Prevádzková teplota:	10 – 35 °C
Teplota skladovania:	0 – 45 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie):	10 – 70 %
Stupeň ochrany:	IPX4 so zatvoreným ochranným krytom 3
Rozmery:	približne 148.7 x 76.2 x 30.0 mm
Hmotnosť:	približne 420 g

*Ak sa súčasne použijú všetky výstupné porty USB, celkový výstupný prúd bude mať len 3 A (5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 W). Výstupné napätie na oboch výstupných portoch bude 5 V.



Bezpečnostné upozornenia

Pred prvým použitím výrobku sa oboznámte s celým návodom na používanie a všetkými bezpečnostnými upozorneniami. Pri odovzdávaní tohto výrobku tretej strane nezabudnite zahrnúť celú dokumentáciu.

- Pred použitím skontrolujte, či nie je výrobok viditeľne navonok poškodený. Nepoužívajte výrobok, ak došlo k jeho poškodeniu alebo pádu.
- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby s obmedzenými zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Nikdy nedovoľte, aby čistenie a používateľskú údržbu vykonávali deti bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Baliace materiály nie sú hračky. Všetky baliace materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo zadusení!

- Výrobok vždy používajte na plochom a hladkom povrchu. Ak výrobok spadne, mohol by sa poškodiť.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného svetla ani vysokých teplôt. V opačnom prípade by sa mohol prehriať a poškodiť bez možnosti opravy.
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vytvárajú teplo.
- Výrobok nepoužívajte blízko otvorených plameňov.
- Tento výrobok nie je určený na používanie v miestnostiach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou (t.j. kúpelne) ani v miestnostiach, v ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu mimoriadne vysokých teplôt. To platí obzvlášť v prípade, že uvažujete o uskladnení výrobku v aute. V rámci dlhého obdobia sa môžu auto a odkladacia skrinka zohriať na mimoriadne vysokú teplotu. Vyberte elektrické a elektronické zariadenia z auta.

- Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jeho premiestnení zo studeného do teplého prostredia. Nechajte výrobok sa aklimatizovať pred tým, ako ho zapnete.

⚠ VÝSTRAHA! Nikdy neotvárajte kryt výrobku. Tento výrobok neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.

- Výrobok svojvoľne nemeňte ani neupravujte.
- Opravu výrobku smú vykonávať len autorizované špecializované spoločnosti alebo zákaznícky servis. Nesprávne opravy môžu vystaviť používateľa značnému nebezpečenstvu. Taktiež povedú k strate platnosti záruky.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu kvapkajúcej vode ani špliechajúcej vode a neumiestňujte nádoby naplnené vodou, ako sú vázy alebo otvorené nápoje, na hornej časti výrobku alebo vedľa výrobku.
- Okamžite vypnite výrobok a odstráňte nabíjací kábel z výrobku, ak zacítite pálenie alebo uvidíte dym. Pred opätovným použitím výrobku nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak používate napájanie prostredníctvom rozhrania USB, používaná zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby v prípade núdze bolo možné napájanie prostredníctvom rozhrania USB rýchlo odpojiť od zásuvky. Pozrite si aj návod na používanie od výrobcu.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nesprávne narábanie s lítium-iónovými batériami môže viesť k vzniku požiaru, výbuchu, úniku nebezpečných látok alebo iným nebezpečným situáciám! Nehádzte výrobok do ohňa, keďže by to mohlo viesť k výbuchu vstavanej batérie.

- Dodržiavajte obmedzenia a zákazy používania výrobkov používaných s batériou v situáciách,

ktoré môžu byť nebezpečné, ako sú napríklad na benzínových čerpacích staniciach, letiskách, nemocniciach atď.

⚠ VÝSTRAHA! Počas procesu nabíjania vezmite do úvahy, že výrobok nesmie byť zakrytý. V opačnom prípade môže dôjsť k zohriatiu výrobku.

- Tento výrobok by sa nikdy nemal nabíjať pri počítači ani prenosnom počítači, pretože kvôli vysokej spotrebe energie by mohlo dôjsť k poškodeniu počítača alebo prenosného počítača.

● Pred použitím

ⓘ POZNÁMKA: Odstráňte všetky baliace materiály z výrobku.

- Skontrolujte aj obsah dodávky vnútri balenia, aby ste zistili, či nedošlo k nejakému poškodeniu. Ak si všimnete nejaké poškodenie alebo chýbajúce časti, kontaktujte predajcu, ktorý vám predal tento výrobok.

● Činnosť a používanie

● Nabíjanie záložného zdroja power bank

Pred použitím tohto výrobku sa musí úplne nabiť vstavaná batéria.

- Ak chcete nabiť záložný zdroj power bank [7], použite len napájanie s výstupným napätím a prúdom, ktoré zodpovedajú vstupnému napätiu a prúdu uvedeným v časti „Technické údaje“ tohto návodu na používanie.

⚠ POZOR! Tento záložný zdroj power bank by sa nemal nabíjať z počítača ani prenosného počítača.

- Otvorte ochranný kryt [3].
- Ak chcete dosiahnuť najvyššiu rýchlosť nabíjania, nabíjajte power bank [7] cez port PD [1] pomocou

priloženého kábla USB typu C na typ C a nabíjačky USB s podporou technológie Power Delivery (PD) (nie je súčasťou dodávky). Pripojte zástrčku USB typu C vášho kábla s konektorom typu C na jednom konci a konektorom typu C na druhom konci (nie je súčasťou dodávky) k portu PD [1] záložného zdroja power bank [7] a portu PD vašej výkonnej nabíjačky kompatibilnej s funkciou USB PD (nie je súčasťou dodávky) (pozrite si obr. A).

- Alternatívne môžete power bank [7] nabíjať cez port USB typu C [1] pomocou kábla USB typu A na typ C (nie je súčasťou dodávky) s bežnou nabíjačkou USB (nie je súčasťou dodávky), ale čas nabíjania bude dlhší. Pripojte konektor USB typu C kábla USB k portu PD [1] a konektor USB typu A kábla USB pripojte k zdroju napájania s rozhraním USB (nie je súčasťou dodávky) (pozrite si obr. B).
- LED indikátor nabitia batérie [8] uvádza približnú úroveň nabitia vnútornej batérie prostredníctvom 4 LED indikátorov podľa nižšie uvedeného popisu:

Stav LED indikátora [7]	Úroveň nabitia záložného zdroja power bank
1 LED indikátor bliká	0 – 25 %
1 LED indikátor svieti, 1 LED indikátor bliká	25 – 50 %
2 LED indikátory svietia, 1 LED indikátor bliká	50 – 75 %
3 LED indikátory svietia, 1 LED indikátor bliká	75 – 100 %
4 LED indikátory svietia	100 %

*Toto je približné percento nabitia záložného zdroja power bank, ale nie skutočne nameraná hodnota.

- Po dokončení nabíjania vyberte zástrčku USB typu C nabíjacieho kábla a zatvorte ochranný kryt [3], aby bolo zariadenie opäť odolné voči striekajúcej vode.

i POZNÁMKA: Farba 4. LED indikátora sa zmení na zelenú, keď sa záložný zdroj power bank nabíja prostredníctvom vstupného portu PD [1] pomocou nabíjačky s rozhraním USB kompatibilnej s funkciou PD. Ak sa na nabíjanie použije bežná nabíjačka s rozhraním USB, farba 4. LED indikátora zostane pôvodnou farbou stavového indikátora batérie.

⚠ POZOR! Nepripájajte žiadne zariadenie na nabitie k záložnému zdroju power bank, pokiaľ sa nabíja samotný záložný zdroj power bank. Odstráňte kábel zo zariadenia powerbank, keď je úplne nabité.

● Kontrola stavu nabitia batérie

Stav nabitia batérie môžete kedykoľvek skontrolovať prostredníctvom LED indikátora [8] záložného zdroja power bank [7].

- Krátko stlačte hlavný vypínač [4]. LED indikátor [8] uvedie približný stav nabitia vnútornej batérie po dobu približne na 30 sekúnd.

● Nabíjanie mobilných zariadení pomocou záložného zdroja power bank

Pomocou záložného zdroja power bank [7] je možné súčasne nabíjať maximálne dve zariadenia. Ak sa súčasne použijú všetky výstupy, celkový výstupný prúd nesmie prekročiť 3 A.

- Ak chcete nabiť svoje zariadenie s konektorom USB kompatibilné s funkciou Power Delivery (PD), pripojte zástrčku USB typu C kábla s konektorom USB typu C na jednom konci a s konektorom typu C

na druhom konci (nie je súčasťou dodávky) k portu PD [1], [2] záložného zdroja power bank a portu PD zariadenia, ktoré sa má nabíjať. Proces nabíjania sa spustí automaticky.

- Keď sa zariadenie s podporou PD nabíja na porte typu C, štvrtá LED kontrolka indikátora kapacity batérie svieti na zeleno. Ak sa na nabíjanie používajú dva typy C, 4. dióda bude mať stále pôvodnú farbu kontrolky stavu batérie.
- V prípade, že sa proces nabíjania nezačne ihneď, krátkym stlačením hlavného vypínača [4] začnete proces nabíjania. Aktuálny stav batérie záložného zdroja power bank [7] sa zobrazuje počas procesu nabíjania pomocou LED indikátora nabitia batérie [8].
- Ak chcete ukončiť proces nabíjania, odpojte nabíjací kábel USB od mobilného zariadenia a záložného zdroja power bank [7]. Záložný zdroj power bank sa vypne približne po 30 sekundách.
- Alebo jednoducho dvakrát kliknite na hlavný vypínač [4]. Záložný zdroj power bank a LED indikátor nabitia batérie [8] sa vypnú.
- Po dokončení nabíjania vyberte zástrčku USB typu C nabíjacieho kábla a zatvorte ochranný kryt [3], aby bolo zariadenie opäť odolné voči striekajúcej vode.

i POZNÁMKA:

1. Ak sa použijú všetky porty USB, z výstupov sa bude vysielatť napätie 5 V. Maximálny výstupný prúd nesmie prekročiť 3,0 A pre všetky výstupy.
- Ak sa výrobok nebude dlhodobo používať, vstavaná batéria by sa mala úplne nabiť, aby sa predĺžila jeho prevádzková životnosť. Pravidelne nabíjajte vstavanú batériu, ak nebudete výrobok dlhodobo používať. Je to nevyhnutné na zachovanie batérie.

● Zapnutie/vypnutie LED kontroliek

- ☐ Na napájacej banke môžete zapnúť/vypnúť dve LED kontrolky.
- ☐ Stlačením a podržaním tlačidla **4** na 2 sekundy sa rozsvietia LED kontrolky; ak ho znova stlačíte a podržíte na 2 sekundy, LED kontrolky sa vypnú.

● Riešenie problémov

● = Problém

⊙ = Príčina

○ = riešenie

● Záložný zdroj power bank **7** sa nenabíja.

- ⊙ Je možné, že záložný zdroj power bank nie je pripojený správne.
- Skontrolujte, či je pripojený.
- Aby bolo možné nabiť záložný zdroj power bank, použite len napájací zdroj s výstupným napätím a prúdom, ktoré zodpovedajú menovitému vstupnému napätiu a prúdu uvedeným v časti „Technické údaje“ tohto návodu na používanie.

● Pripojené zariadenie sa nenabíja.

- ⊙ Batéria je vybitá.
- Nabite batériu.
- ⊙ Zariadenie nie je pripojené.
- Zariadenie nie je pripojené. Skontrolujte, či je pripojený. Krátkym stlačením hlavného vypínača **4** začnite proces nabíjania.
- ⊙ Spotreba prúdu pripojeného zariadenia môže byť príliš nízka.
- Skontrolujte návod na používanie pripojeného zariadenia a zistite, či spotreba prúdu pripojeného zariadenia zodpovedá parametrom tohto výrobku. Minimálny výstupný prúd záložného zdroja power bank je približne 60 mA.

- **Záložný zdroj power bank [7] nereaguje po stlačení tlačidla ani po pripojení zariadenia, aj keď je batéria nabitá.**
- Spotreba energie pripojených zariadení je príliš vysoká. Preto sa aktivovalo vnútorné zariadenie na ochranu proti nadprúdu.
- Zmenšíte počet pripojených zariadení a stlačte hlavný vypínač [4].

● **Čistenie a starostlivosť**

Tento výrobok neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu. Vlhkosť, ktorá vniká do výrobku, môže viesť k poškodeniu.

- Počas čistenia dbajte na to, aby do výrobku nevnikla žiadna vlhkosť s cieľom zabrániť poškodeniu výrobku, ktoré nebude možné opraviť.
- Nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky na báze rozpúšťadla ani agresívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrch výrobku.
- Výrobok čistite len pomocou mierne navlhčenej handričky a miernou čistiacou kvapalinou.

● **Skladovanie počas nepoužívania výrobku**

- Výrobok skladujte na suchom mieste bez prítomnosti prachu, chránenom pred priamym slnečným svetlom.
- Ak sa výrobok nebude dlhodobo používať, vstavaná batéria by sa mala úplne nabiť, aby sa predĺžila jeho prevádzková životnosť. Pravidelne nabíjajte vstavanú batériu, ak nebudete výrobok dlhodobo používať. Je to nevyhnutné na zachovanie batérie.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Batérií/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérií/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 480779_2410) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 480779_2410 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Advertencias y símbolos utilizados Página139

Introducción..... Página141

Uso previsto Página141

Avisos sobre marcas comerciales Página141

Alcance de la entrega..... Página142

Descripción de las partes..... Página142

Especificaciones técnicas Página142

Notas sobre seguridad Página144

Antes de usar..... Página146

Funcionamiento y uso Página146

Carga del cargador portátil..... Página146

Comprobación del estado de la batería.. Página148

Carga de dispositivos móviles con el
cargador portátil Página149

Encendido/apagado de las luces LED ... Página150

Resolución de problemas Página150

Limpieza y cuidado..... Página151

**Almacenamiento cuando el
producto no está en uso**..... Página152

Desecho..... Página152

Garantía Página154

Tramitación de la garantía..... Página155

Asistencia Página156

Advertencias y símbolos utilizados

Las siguientes advertencias aparecen en este manual de usuario, en el embalaje y en la etiqueta de características técnicas:



¡PELIGRO! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "PELIGRO" marca un peligro de riesgo alto que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «ADVERTENCIA» marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de señalización "PRECAUCIÓN" indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra "ATENCIÓN" indica un posible daño a la propiedad.



NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización «NOTA» proporciona información útil adicional.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia con este símbolo y la palabra "¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE EXPLOSIÓN" indica la amenaza potencial de explosión. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves o mortales y posibles daños materiales. ¡Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales!



Este símbolo significa que se deben respetar las instrucciones de uso cuando se utiliza el producto.



Corriente/tensión continua

PD

PD: Power Delivery (PD), presentada por USB Implementers Forum, Inc., es una especificación para manejar mayor potencia y permite una carga rápida a través de una conexión USB.



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.



Información sobre seguridad
Instrucciones de uso

BATERÍA EXTERNA CON FUNCIÓN DE ILUMINACIÓN

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto.

Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Este CARGADOR PORTÁTIL (en adelante, "producto") es un dispositivo de tecnología de la información destinado a cargar dispositivos móviles que normalmente se cargan a través de un puerto USB.



No es adecuado para la iluminación ordinaria en la iluminación de habitaciones del hogar.

Este producto no está destinado a un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso no previsto.

● **Avisos sobre marcas comerciales**

- USB® es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca y el nombre comercial PARKSIDE son propiedad de sus respectivos dueños.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y otros países.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy son marcas registradas por Samsung Electronics Co., Ltd. en la UE y otros países.
- Todos los demás nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

● Alcance de la entrega

- 1 Batería externa con función de iluminación
- 1 cable USB tipo C a USB tipo C
- 1 manual abreviado

● Descripción de las partes

- 1 Puerto de entrada y salida USB tipo C (PD)
- 2 Puerto de salida USB tipo C (PD)
- 3 Cubierta protectora (IPX4 con la cubierta cerrada)
- 4 Botón de encendido/apagado (Botón indicador de batería y encendido/apagado de la luz LED)
- 5 Cable USB (USB tipo C a Tipo C)
- 6 Manual breve
- 7 Cargador portátil
- 8 Indicador LED de capacidad de la batería
- 9 Luces LED

● Especificaciones técnicas

Batería recargable integrada:	3,7 V --- , 20,000 mAh, 74 Wh (Iones de litio)
Voltaje/corriente de entrada USB tipo C1 (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A

Voltaje/corriente de salida del USB tipo C1 (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 A / 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Voltaje/corriente de salida del USB tipo C2 (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 A / 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Potencia máxima de salida:	15 W*
Corriente máxima de salida:	3 A*
Corriente mínima de salida:	aprox. 60 mA
Temperatura de funcionamiento:	10 – 35 °C
Temperatura de almacenamiento:	0 – 45 °C
Humedad (sin condensación):	10 –70 %
Grado de protección:	IPX4 con cubierta protectora 3 cerrada
Dimensiones:	aprox. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Peso:	aprox. 420 g

*Si se utilizan todos los puertos de salida USB al mismo tiempo, la corriente de salida total solo tendrá 3 A (5 V $\overline{=}$ 3 A, 15 W). El voltaje de salida en ambos puertos de salida será de 5 V.



Notas sobre seguridad

Familiarícese con todas las instrucciones de uso y avisos de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. Cuando entregue este producto a terceros, asegúrese de incluir toda la documentación.

- Compruebe que el producto no presenta daños externos visibles antes de utilizarlo. No utilice el producto si está dañado o se ha caído.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. Nunca permita que los niños limpien o realicen el mantenimiento de este producto sin supervisión.

⚠ ¡PELIGRO! Los materiales de embalaje no son juguetes. Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

- Utilice siempre el producto sobre una superficie plana y lisa. El producto podría dañarse si se cae.
- No exponga el producto a la luz solar directa ni a altas temperaturas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y sufrir daños irreparables.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor como radiadores u otros dispositivos que produzcan calor.
- No utilice el producto cerca de llamas.
- El producto no está diseñado para su uso en habitaciones con altas temperaturas o humedad (por ejemplo, cuartos de baño) o en aquellas en las que se genere una gran cantidad de polvo.

- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas. Esto se aplica en particular si está pensando en guardar el producto en su vehículo. Durante un periodo de tiempo prolongado, el vehículo y la guantera pueden calentarse mucho. Retire los dispositivos eléctricos y electrónicos del vehículo.
- No utilice el producto inmediatamente después de haberlo llevado de una habitación fría a una cálida. Deje que el producto se aclimate antes de encenderlo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No abra nunca la carcasa del producto. Este producto no tiene piezas internas que requieran mantenimiento.

- No convierta ni modifique el producto de forma independiente.
- Las reparaciones del producto deben ser realizadas por empresas especializadas autorizadas o por el servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden poner al usuario en considerable peligro. También anularán la garantía.
- No exponga el producto a goteos o salpicaduras de agua y no coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones o bebidas abiertas, encima o al lado del producto.
- Apague inmediatamente el producto y desconecte el cable de carga del producto si huele a quemado o ve humo. Haga examinar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza una fuente de alimentación USB, la toma de corriente utilizada debe ser siempre fácilmente accesible para poder retirar rápidamente la fuente de alimentación USB de la toma en caso de emergencia. Consulte también el manual de instrucciones del fabricante.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! ¡La manipulación incorrecta de las baterías de iones de litio puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones de peligro! No arroje el producto al fuego, ya que podría explotar la batería incorporada.

- Respete las restricciones y prohibiciones de uso de los productos que funcionan con pilas en situaciones que puedan ser peligrosas, como gasolineras, aeropuertos, hospitales, etc.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Durante el proceso de carga, tenga en cuenta que el producto no debe cubrirse. De lo contrario, el producto puede calentarse.

- El producto nunca debe cargarse en un PC o el ordenador portátil, ya que debido al alto consumo de energía, el PC o el ordenador portátil podría resultar dañado.

● Antes de usar

ⓘ NOTA: Retire todos los materiales de embalaje del producto.

- Compruebe también el contenido de la entrega dentro del embalaje para ver si hay algún daño. Si observa algún daño o falta alguna pieza, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto.

● Funcionamiento y uso

● Carga del cargador portátil

La batería recargable incorporada debe estar completamente cargada antes de utilizar el producto.

- Para cargar el cargador portátil **7** utilice únicamente fuentes de alimentación con un voltaje y una corriente de salida que coincidan con el

voltaje y la corriente de entrada nominales, como se indica en las "Especificaciones técnicas" de este manual del usuario.

⚠ ¡ATENCIÓN! El cargador portátil no debe cargarse desde un PC u ordenador portátil.

- ❑ Abra la cubierta protectora [3].
- ❑ Para obtener la velocidad de carga más rápida, cargue el cargador portátil [7] a través del puerto PD [1] utilizando el cable USB tipo C a tipo C incluido y un cargador de energía habilitado para USB Power Delivery (PD) (no incluido). Conecte los enchufes USB tipo C de su cable tipo C a tipo C al puerto PD [1] del cargador portátil [7] y al puerto PD de su cargador de energía USB PD (consulte la figura A).
- ❑ Alternativamente, puede cargar el cargador portátil [7] a través del puerto USB tipo C [1] usando un cable USB tipo A a tipo C (no incluido) con un cargador USB convencional (no incluido), pero el tiempo de carga será mayor. Conecte el conector USB tipo C del cable USB con el puerto PD [1] y conecte el conector USB tipo A del cable USB a la fuente de alimentación USB (consulte la figura B).
- ❑ El indicador LED de capacidad de la batería [8] le muestra el nivel de carga aproximado de la batería interna a través de 4 luces LED como se describe a continuación:

Estado del indicador LED [7]	Nivel de capacidad del cargador portátil
1 LED parpadeante	0 – 25 %
1 LED iluminado, 1 LED parpadeante	25 – 50 %
2 LED iluminados, 1 LED parpadeante	50 – 75 %

Estado del indicador LED [7]	Nivel de capacidad del cargador portátil
3 LED iluminados, 1 LED parpadeante	75 – 100 %
4 LED iluminados	100%

*Este es un porcentaje aproximado de la capacidad del cargador portátil, pero no una medida real.

- Una vez completada la carga, retire el conector USB tipo C del cable de carga y cierre la cubierta protectora [3] para que el dispositivo vuelva a estar a prueba de salpicaduras.

i NOTA: La cuarta luz LED se volverá verde cuando el cargador portátil se cargue a través del puerto de entrada PD [1] usando un cargador USB compatible con PD. Si se utiliza un cargador USB convencional para cargar, el cuarto LED seguirá teniendo el color original del indicador de estado de la batería.

⚠ ¡ATENCIÓN! No conecte ningún dispositivo a cargar al cargador portátil mientras el cargador portátil se esté cargando. Retire el cable de carga del cargador portátil cuando esté completamente cargado.

● Comprobación del estado de la batería

Puede comprobar el estado de la batería a través del indicador LED [8] del cargador portátil [7] en cualquier momento.

- Presione brevemente el botón de encendido/apagado [4]. El indicador LED [8] muestra el estado de carga aproximado del nivel de capacidad de la batería interna durante aprox. 30 segundos.

● Carga de dispositivos móviles con el cargador portátil

Puede cargar hasta dos dispositivos al mismo tiempo usando el cargador portátil [7]. Si se utilizan todas las salidas al mismo tiempo, la suma de la corriente de salida no puede exceder los 3 A.

- Para cargar su dispositivo habilitado para USB Power Delivery (PD), conecte los enchufes USB tipo C de su cable USB tipo C a tipo C al puerto PD [1], [2] del cargador portátil y al puerto PD del dispositivo para ser cargado. El proceso de carga comenzará automáticamente.
- Cuando un dispositivo habilitado para PD se carga en un puerto tipo C, el cuarto LED del indicador de capacidad de la batería se ilumina en verde. Si se utilizan dos Tipo C para cargar, el cuarto LED seguirá teniendo el color original del indicador de estado de la batería.
- En caso de que el proceso de carga no comience inmediatamente, presione brevemente el botón de encendido/apagado [4] para comenzar el proceso de carga. El estado actual de la batería del cargador portátil [7] se muestra durante el proceso de carga mediante el indicador LED de capacidad de la batería [8].
- Para finalizar el proceso de carga, desconecte el cable de carga USB del dispositivo móvil y del cargador portátil [7]. El cargador portátil se apagará después de aprox. 30 segundos.
- O simplemente haga doble clic en el botón de encendido/apagado [4]. El cargador portátil y el indicador LED de capacidad de la batería [8] se apagarán.

- ❑ Una vez completada la carga, retire el conector USB tipo C del cable de carga y cierre la cubierta protectora [3] para que el dispositivo vuelva a estar a prueba de salpicaduras.

i NOTA:

1. Si utiliza todos los puertos USB, saldrá un voltaje de 5 V en las salidas. La corriente máxima de salida no debe exceder 3,0 A para todas las salidas.
- ❑ Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería incorporada debe cargarse completamente para prolongar su vida útil. Cargue regularmente la batería incorporada si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo. Esto es necesario para conservar la batería.

● Encendido/apagado de las luces LED

- ❑ Puede encender/apagar las dos luces LED del cargador portátil.
- ❑ Mantenga presionado el botón [4] durante 2 segundos para encender las luces LED; si mantiene presionado nuevamente durante 2 segundos, las luces LED se apagarán.

● Resolución de problemas

● = Problema

⦿ = Causa

○ = Solución

● **El cargador portátil [7] no se está cargando.**

- ⦿ Puede ser que el cargador portátil no esté conectado correctamente.
- Compruebe si está conectado.
- Para cargar el cargador portátil, utilice una fuente de alimentación con un voltaje y una corriente de salida que coincidan con el voltaje y la corriente de entrada

nominales, como se indica en las "Especificaciones técnicas" de este manual del usuario.

● **Un dispositivo conectado no se está cargando.**

- La batería está agotada.
- Cargue la batería.
- El dispositivo no está conectado.
- El dispositivo no está conectado. Compruebe si está conectado. Presione brevemente el botón de encendido/apagado [4] para comenzar el proceso de carga.
- El consumo actual del dispositivo conectado puede ser demasiado bajo.
- Consulte el manual de su dispositivo conectado y vea si el consumo actual de su dispositivo conectado cumple con este producto. La corriente de salida mínima del cargador portátil es de aprox. 60 mA.
- **El cargador portátil [7] no reacciona cuando se presiona el botón o cuando se conecta un dispositivo, aunque la batería esté cargada.**
- El consumo de energía de los dispositivos conectados es demasiado alto. Por lo tanto, se activó el dispositivo interno de protección contra sobrecorriente.
- Reduzca la cantidad de dispositivos conectados y presione el botón de encendido/apagado [4].

● **Limpieza y cuidado**

Este producto no tiene piezas internas que requieran mantenimiento. La entrada de humedad en el producto puede provocar daños.

- Asegúrese de que no entre humedad en el producto durante la limpieza para evitar que se dañe irreparablemente.

- ❑ No utilice limpiadores abrasivos, a base de disolventes o agresivos. Estos pueden dañar la superficie del producto.
- ❑ Limpie el producto únicamente con un paño ligeramente humedecido y un detergente suave.

● **Almacenamiento cuando el producto no está en uso**

- ❑ Guarde el producto en un lugar seco y sin polvo, protegido de la luz solar directa.
- ❑ Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería incorporada debe cargarse completamente para prolongar su vida útil. Cargue regularmente la batería incorporada si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo. Esto es necesario para conservar la batería.

● **Desecho**

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/ paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 480779_2410) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 480779_2410 accede al manual de instrucciones de su artículo.



● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Brugte advarsler og symboler	Side 158
Indledning	Side 160
Anvendelsesformål	Side 160
Bemærkning om varemærker	Side 160
Leveringsomfang	Side 161
Beskrivelse af delene	Side 161
Tekniske specifikationer	Side 161
Sikkerhedsbemærkninger	Side 162
Før brug	Side 164
Drift og brug	Side 165
Sådan oplades din powerbank	Side 165
Sådan ser du, hvor meget strøm der er på din powerbank	Side 166
Sådan oplader du mobilenheder med din powerbank	Side 167
Sådan tændes/slukkes LED-lysene	Side 168
Fejlfinding	Side 168
Rengøring og pleje af produktet	Side 169
Opbevaring, når produktet ikke bruges	Side 169
Bortskaffelse	Side 170
Garanti	Side 171
Afvikling af garantisager	Side 172
Service	Side 173

Brugte advarsler og symboler

Følgende symboler og advarsler bruges i denne brugsvejledning, på emballagen og på produktet:



FARE! Dette symbol med ordet »FARE« angiver en fare med et højt risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til livsfarlige eller alvorlige personskader.



ADVARSEL! Dette symbol med ordet »ADVARSEL« angiver en fare med et medium risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til livsfarlige eller alvorlige personskader.



FORSIGTIG! Dette symbol med ordet »FORSIGTIG« angiver en fare med et lavt risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til mindre eller moderate personskader.



VIGTIGT! Dette symbol med signalordet »VIGTIGT« indikerer mulighed for skade på ejendom.



BEMÆRK: Dette symbol med ordet »BEMÆRK« giver brugeren yderligere nyttige oplysninger.



ADVARSEL! EXPLOSIONSFARE! En advarsel med dette symbol og ordet "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE" angiver en potentiel fare for en eksplosion. Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til alvorlige eller livsfarlige personskader og potentielle ejendomsskader. Følg instruktionerne i denne advarsel for at undgå alvorlige personskader, livsfarlige personskader eller ejendomsskader!



Dette symbol betyder, at brugsvejledningerne skal overholdes, når produktet bruges.



Jævnstrøm / Spænding

PD

PD: Strømforsyningsfunktionen (PD), der er opfundet af USB Implementers Forum, Inc., er en specifikation til håndtering af højere strøm og kan bruges til hurtig opladning via en USB-forbindelse.



CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.



Sikkerhedsoplysninger
Brugervejledning

POWERBANK MED LYSFUNKTION

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Anvendelsesformål**

Denne powerbank (herefter benævnt "produktet") er en IT-enhed, der er beregnet til opladning af mobilenheder, der oplades via en USB-port.



Produktet er ikke beregnet til almindelig belysning i rum i husholdningen.

Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug.

● **Bemærkning om varemærker**

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- PARKSIDE-varemærket og handelsnavnet tilhører deres respektive ejere.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone og Lightning er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy er registrerede varemærker tilhørende Samsung Electronics Co., Ltd. i EU og andre lande.

- Alle andre navne og produkter er muligvis varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

● Leveringsomfang

- 1 Powerbank Med lysfunktion
- 1 USB Type C til USB Type C-kabel
- 1 kort vejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 USB Type-C ind- og udgangsport (PD)
- 2 USB type C-udgangsport (PD)
- 3 Beskyttelsesdæksel (IPX4 med dækslet lukket)
- 4 Tænd/sluk-knappen (batteriindikator-knap og LED-lys)
- 5 USB-kabel (USB Type C til Type C)
- 6 Kort vejledning
- 7 Powerbank
- 8 Lysindikator til batteristrøm
- 9 LED-lys

● Tekniske specifikationer

Indbygget genopladeligt batteri:	3,7 V  , 20,000 mAh, 74 Wh (Litium-ion)
USB Type C1 ind- og udgangsspænding (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
USB Type-C1 udgangsspænding/strøm (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2,22 A / 12 V  , 1,67 A
USB Type C2 udgangsspænding/strøm (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2,22 A / 12 V  , 1,67 A

Maks. udgangseffekt:	15 W*
Maks. udgangsstrøm:	3 A*
Min. udgangsstrøm:	Ca. 60 mA
Driftstemperatur:	10 – 35 °C
Opbevaringstemperatur:	0 – 45 °C
Luftfugtighed (ingen kondens):	10 – 70 %
Beskyttelsesgrad:	IPX4 med beskyttelsesdækslet 3 lukket
Mål:	Ca. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Vægt:	Ca. 420 g

*Hvis alle USB-udgangsportene bruges på samme tid, er den samlede udgangsstrøm kun 3 A (5 V --- 3 A, 15 W). Udgangsspændingen på begge udgangsporte er 5 V.



Sikkerhedsbemærkninger

Før produktet tages i brug for første gang, skal du gøre dig bekendt med alle brugsvejledninger og sikkerhedsoplysningerne. Hvis dette produkt gives videre til andre, skal du sørge for at alle dets dokumenter følger med.

- Produktet skal ses efter for skader før brug. Produktet må ikke bruges, hvis det beskadiges eller tabs.
- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er

blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt. Børn må aldrig rengøre eller vedligeholde dette produkt uden opsyn.

⚠ FARE! Emballagen er ikke legetøj. Al emballage skal holdes uden for børns rækkevidde. Fare for kvælning!

- Produktet skal altid bruges på en flad og plan overflade. Produktet kan tage skade, hvis det falder ned.
- Produktet må ikke udsættes for direkte sollys eller høje temperaturer. Det kan overophede, hvilket kan beskadige det permanent.
- Produktet må ikke bruges i nærheden af varmekilder, som f.eks. radiatorer eller andre enheder, der afgiver varme.
- Produktet må ikke bruges i nærheden af åbne flammer.
- Produktet er ikke beregnet til brug i rum, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj (dvs. badeværelser) eller rum med meget støv.
- Produktet må ikke udsættes for meget høje temperaturer. Dette gælder især, hvis produktet opbevares i en bil. Bilen og handskerummet kan blive meget varme, hvis de er i solen. Tag elektriske og elektroniske enheder af bilen.
- Produktet må ikke bruges, hvis det lige er blevet flyttet fra et koldt rum til et varmt rum. Lad produktet tilpasse sig, før det tændes.

⚠ ADVARSEL! Produktets kabinet må aldrig åbnes. Der er ingen dele i produktet, der skal vedligeholdes af brugeren.

- Produktet må ikke ændres eller modificeres.

- Produktet skal repareres af autoriserede firmaer eller kundeservice. Forkerte reparationer kan være farligt for brugerne af produktet. De annullerer også garantien.
- Produktet må ikke udsættes for dryppende vand eller sprøjtende vand. Der må ikke stilles beholdere, der er fyldt med væsker såsom vaser eller åbne drikkevarer, oven på eller ved siden af produktet.
- Hvis produktet begynder at lugte brændt eller begynder at ryge, skal du straks slukke produktet og afbryd ladekablet fra produktet. Få produktet set efter af en autoriseret tekniker, før det bruges igen.
- Hvis du bruger en USB-strømforsyning, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så USB-strømforsyningen hurtigt kan afbrydes i nødstilfælde. Følg også producentens vejledninger.

⚠ ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! Forkert håndtering af litium-ion-batterier kan føre til brand, eksplosioner, udsivning af farlige stoffer eller andre farlige situationer! Produktet må ikke brændes, da batteriet i produktet kan eksplodere.

- Overhold brugsbegrænsningerne og brugsforbuddene til batteridrevne produkter i situationer, der kan være farlige, såsom på tankstationer, lufthavne, hospitaler osv.

⚠ ADVARSEL! Produktet må ikke tildækkes under opladningen. Dette kan overophede produktet.

- Produktet må aldrig oplades af en computer, da det høje strømforbrug kan beskadige computeren.

● **Før brug**

i BEMÆRK: Fjern al emballagen fra produktet før brug.

- Sørg for at alle dele medfølger, og se alle delene efter for skader. Hvis du bemærker nogen skade eller manglende dele, bedes du kontakte forhandleren, som du har købt produkt af.

● **Drift og brug**

● Sådan oplades din powerbank

Det indbyggede genopladelige batteri skal lades helt op, før produktet tages i brug.

- Din powerbank [7] må kun oplades med strømforsyninger med en udgangsspænding og strøm, der passer med den nominelle indgangsspænding og strøm, der står i afsnittet "Tekniske specifikationer" i denne brugsvejledning.

⚠ VIGTIGT! Din powerbank må ikke oplades med en computer.

- Åbn beskyttelsesdækslet [3].
- For at lade din powerbank [7] op hurtigst muligt, skal du bruge strømporten (PD) [1] med det medfølgende USB Type-C til Type C-kabel og en USB-oplader med strømforsyning (PD) (medfølger ikke). Slut USB Type C-stikkene på dit Type C til Type C-kabel til strømporten (PD) [1] på din powerbank [7] og til strømporten (PD) på din USB-oplader med PD (se fig. A).
- Du kan også oplade din powerbank [7] via USB Type C-porten [1] med et USB Type-A til Type-C-kabel (medfølger ikke) og en almindelig USB-oplader (medfølger ikke), men dette tager længere tid. Slut USB Type C-stikket på USB-kablet til strømporten (PD) [1], og slut USB Type A-stikket på USB-kablet til USB-strømforsyningen (se fig. B).
- Lysindikatoren til batteristrømmen [8] viser, hvor meget strøm der er på det indbyggede batteri med 4 lys, som vist nedenfor:

Status på lysindikatoren [7]	Strøm på din powerbank
1 lysindikator blinker	0 – 25 %
1 lysindikator lyser, 1 lysindikator blinker	25 – 50 %
2 lysindikatorer lyser, 1 lysindikator blinker	50 – 75 %
3 lysindikator lyser, 1 lysindikator blinker	75 – 100 %
4 lysindikatorer lyser	100%

*Dette er en anslået procent af strømmen på din powerbank. Det er ikke en faktisk måling.

- Når opladningen er færdig, skal du trække USB Type C-stikket og sætte beskyttelsesdækslet [3] i, så enheden beskyttes mod vand.

i BEMÆRK: Den 4. lysindikator lyser grøn, når powerbanken oplades via strømindgangsporten (PD) [1] med en USB-oplader med strømforsyning (PD). Hvis du bruger en almindelig USB-oplader, lyser den 4. lysindikator i den originale farve.

⚠ VIGTIGT! Når din powerbank oplades, må du ikke slutte en enhed, der skal oplades, til den. Afbryd ladekablet fra din powerbank, når den er ladet helt op.

● Sådan ser du, hvor meget strøm der er på din powerbank

Du kan altid se, hvor meget strøm, der er på din powerbank [7] på dens lysindikator [8].

- Tryk på tænd/sluk-knappen [4]. Lysindikatoren [8] viser, hvor meget strøm der cirka er på batteriet i ca. 30 sekunder.

● Sådan oplader du mobilenheder med din powerbank

Du kan oplade op til to enheder på samme tid med din poweradapter [7]. Hvis alle udgangene bruges på samme tid, må den samlede udgangsstrøm ikke komme over 3 A.

- For at oplade din USB-enhed med strømforsyning (PD), skal du slutte USB Type C-stikkene på dit USB Type C til Type C-kabel til strømporten (PD) [1], [2] på din powerbank og til strømporten (PD) på enheden, der skal oplades. Opladningen starter automatisk.
- Når en enhed med strømforsyning oplades via Type C-porte, lyser den 4. indikator på powerbanken grøn. Hvis du bruger to USB C til opladning, lyser den 4. lysindikator i den originale farve.
- Hvis opladningen ikke starter med det samme, skal du trykke på tænd/sluk-knappen [4] for at starte opladningen. Under opladningen kan du se, hvor meget strøm der er på din powerbank [7] med lysindikatorerne til batteristrømmen [8].
- For at stoppe opladningen skal du afbryde USB-ladekablet fra mobilenheden og din powerbank [7]. Din powerbank slukker efter ca. 30 sekunder.
- Eller tryk to gange på tænd/sluk-knappen [4]. Herefter slukker din powerbank og lysindikatoren til batteristrømmen [8].
- Når opladningen er færdig, skal du trække USB Type C-stikket og sætte beskyttelsesdækslet [3] i, så enheden beskyttes mod vand.

i BEMÆRK:

1. Hvis du bruger alle USB-porte, forsyner hver port 5 V spænding. Den samlede udgangsstrøm på alle udgangen må ikke kommer over 3,0 A.

- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op for at forlænge dets levetid. Det indbyggede batteri skal regelmæssigt lades op, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette skal gøres for at holde batteriet i god stand.

● Sådan tændes/slukkes LED-lysene

- Powerbankens LED-lys kan tændes og slukkes.
- Hold knappen [4] nede i 2 sekunder for at tænde LED-lysene. Hold knappen nede i 2 sekunder igen for, at slukke LED-lysene.

● Fejlfinding

● = Problem

⊙ = Årsag

○ = Løsning

● **Din powerbank [7] oplades ikke.**

- ⊙ Din powerbank er muligvis ikke ordentligt tilsluttet.
- Sørg for, at den er tilsluttet ordentligt.
- Din powerbank må kun oplades med strømforsyninger med en udgangsspænding og strøm, der passer med den nominelle indgangsspænding og strøm, der står i afsnittet "Tekniske specifikationer" i denne brugsvejledning.

● **En tilsluttet enhed oplades ikke.**

- ⊙ Batteriet er løbet tør for strøm.
- Oplad batteriet.
- ⊙ Enheden er ikke tilsluttet.
- Enheden er ikke tilsluttet. Se, om den er tilsluttet. Tryk på tænd/sluk-knappen [4] for at starte opladningen.
- ⊙ Den tilsluttede enhed har muligvis et for lavt strømforbrug.

- Se, om strømforbruget på den tilsluttede enhed passer med dette produkt i dets brugsvejledning. Din powerbanks minimale udgangsstrøm er ca. 60 mA.
- **Powerbanken [7] reagerer ikke, når der trykkes på knappen, eller når en enhed er tilsluttet, selvom batteriet er opladet.**
- Enhederne, der er tilsluttet, har et for lavt strømforbrug. Dette betyder at den indbyggede anordning, der beskytter mod overstrøm, er blevet aktiveret.
- Reducer antallet af tilsluttede enheder, og tryk på tænd/sluk-knappen [4].

● Rengøring og pleje af produktet

Der er ingen dele i produktet, der skal vedligeholdes af brugeren. Hvis fugt trænger ind i produktet, kan det tage skade.

- Sørg for at fugt ikke trænger ind i produktet, når produktet gøres rent, da dette kan beskadige det permanent.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler. Disse kan skade produktets overflade.
- Produktet må kun rengøres med en let fugtig klud og mild opvaskemiddel.

● Opbevaring, når produktet ikke bruges

- Produktet skal opbevares et støvfrit sted, der er beskyttet mod direkte sollys.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op for at forlænge dets levetid. Det indbyggede batteri skal regelmæssigt lades op, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette skal gøres for at holde batteriet i god stand.

● **Bortskaffelse**

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20– 22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU.

Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med

sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (f.eks. IAN 480779_2410) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 480779_2410 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.



● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 175
Introduzione	Pagina 177
Destinazione d'uso	Pagina 177
Informazioni sui marchi commerciali . . .	Pagina 177
Contenuto dell'imballaggio	Pagina 178
Componenti del prodotto	Pagina 178
Specifiche tecniche	Pagina 178
Avvertenze di sicurezza	Pagina 179
Prima dell'uso	Pagina 182
Funzionamento e utilizzo	Pagina 182
Ricarica del powerbank	Pagina 182
Visualizzazione del livello di carica	Pagina 184
Ricarica di dispositivi mobili tramite il powerbank	Pagina 184
Accensione e spegnimento delle luci LED	Pagina 185
Risoluzione dei problemi	Pagina 186
Pulizia e manutenzione	Pagina 187
Conservazione	Pagina 187
Smaltimento	Pagina 187
Garanzia	Pagina 189
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 190
Assistenza.	Pagina 191

Avvertenze e simboli utilizzati

Le avvertenze e i simboli riportati di seguito sono usati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballaggio e sul prodotto.



PERICOLO! Questo simbolo seguito dal termine "PERICOLO" indica una situazione con un alto livello di pericolo che, se non evitata, causerà lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Questo simbolo seguito dal termine "AVVERTENZA" indica una situazione con un medio livello di pericolo che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.



CAUTELA! Questo simbolo con il termine "CAUTELA" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.



ATTENZIONE! Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un possibile danno materiale.



NOTA Questo simbolo seguito dal termine "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.



AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE!

Questo simbolo seguito dalla frase "AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE" indica il rischio di esplosione. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare lesioni gravi o mortali e danni materiali. Rispettare le istruzioni di questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali e danni materiali.



Questo simbolo indica l'obbligo di rispettare istruzioni durante l'uso del prodotto.



Corrente continua / tensione

PD

PD: Power Delivery (PD) è una tecnologia introdotta da USB Implementers Forum, Inc. in grado di gestire una maggiore potenza e che permette una ricarica rapida tramite connessione USB.



Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.



Avvertenza di sicurezza
Istruzione per l'uso

POWERBANK CON FUNZIONE LUMINOSA

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Questo POWERBANK (di seguito denominato "prodotto") è un dispositivo tecnologico progettato per ricaricare dispositivi mobili che vengono normalmente ricaricati tramite una porta USB.



Non adatto per l'illuminazione ordinaria di ambienti domestici.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● Informazioni sui marchi commerciali

- USB® è un marchio commerciale registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio commerciale e il nome commerciale PARKSIDE appartengono ai rispettivi proprietari.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone e Lightning sono marchi commerciali di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sono marchi commerciali di Samsung Electronics Co., Ltd. registrati nell'Unione europea e in altri Paesi.
- Eventuali altri marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

● Contenuto dell'imballaggio

- 1 Powerbank Con funzione luminosa
- 1 Cavo da USB Type-C a USB Type-C
- 1 Guida rapida

● Componenti del prodotto

- 1 Presa di ingresso/uscita USB Type-C (PD)
- 2 Presa di uscita USB Type-C (PD)
- 3 Cover di protezione (IPX4 con cover chiusa)
- 4 Pulsante ON / OFF (pulsante indicatore batteria e accensione/spegnimento luce LED)
- 5 Cavo USB (da USB Type-C a Type-C)
- 6 Manuale breve
- 7 Powerbank
- 8 Indicatore LED del livello di carica
- 9 Luci LED

● Specifiche tecniche

Batteria ricaricabile incorporata: 3,7 V  ,
20,000 mAh, 74 Wh
(ioni di litio)

Corrente/tensione di ingresso	5 V  , 3 A /
USB Type-C1 (PD):	9 V  , 2 A /
	12 V  , 1,5 A

Corrente/tensione di uscita USB Type-C1 (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 A / 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Tensione/corrente in ingresso USB Type-C2 (PD):	5 V $\overline{=}$, 3 A / 9 V $\overline{=}$, 2,22 A 12 V $\overline{=}$, 1,67 A
Potenza in uscita massima	15 W*
Corrente in uscita massima:	3 A*
Corrente in uscita minima:	60 mA circa
Temperatura di funzionamento:	10 – 35°C
Temperatura di conservazione:	0 – 45°C
Umidità (senza condensa):	10 – 70 %
Grado di protezione:	IPX4 con cover di protezione 3 chiusa
Dimensioni:	148,7 x 76,2 x 30,0 mm circa
Peso:	420 g circa

*Se si utilizzano contemporaneamente tutte le prese di uscita USB, la corrente di uscita totale sarà solo di 3 A (5 V $\overline{=}$ 3 A, 15 W). La tensione di uscita di entrambe le prese di uscita sarà di 5 V.



Avvertenze di sicurezza

Familiarizzarsi con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di usare il prodotto per la prima volta. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.

- Prima dell'uso, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato o è caduto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che i bambini sottopongano il prodotto a pulizia o manutenzione senza supervisione.

- ⚠ PERICOLO!** I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Conservare i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Usare il prodotto su una superficie piana e liscia. Il prodotto può subire danni in caso di caduta.
 - Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o ad alte temperature per evitare che si surriscaldi e subisca danni irreparabili.
 - Non usare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che emettono calore.
 - Non usare il prodotto in prossimità di fiamme nude.
 - Il prodotto non deve essere usato in ambienti soggetti ad alte temperature e umidità (ad esempio stanze da bagno) o in cui viene generata una grande quantità di polvere.
 - Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate, in particolare se si intende conservare il prodotto all'interno di veicoli. Dopo un lungo periodo, il veicolo e il vano portaoggetti possono diventare estremamente caldi. Rimuovere tutti i dispositivi elettrici ed elettronici dal veicolo.
 - Non usare il prodotto immediatamente dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. Attendere che raggiunga la temperatura ambientale prima di accenderlo.

⚠ AVVERTENZA! Non aprire l'involucro del prodotto. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente.

- Non apportare alcuna modifica al prodotto.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal centro di assistenza o da un tecnico specializzato. Riparazioni improprie possono esporre l'utente a gravi pericoli, oltre ad annullare la garanzia.
- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua e non posizionare recipienti contenenti liquidi, ad esempio vasi o bevande aperte, sopra o in prossimità del prodotto.
- Se il prodotto emette odore di bruciato o fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di ricarica. Portarlo presso un tecnico qualificato affinché lo esamini prima di usarlo nuovamente.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentatore USB possa essere rapidamente staccato dalla presa in caso di emergenza. Si raccomanda di attenersi anche alle istruzioni del costruttore.

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE! L'uso improprio delle batterie agli ioni di litio comporta il rischio di incendio, esplosione, perdita di sostanze tossiche o altre situazioni di pericolo. Non bruciare il prodotto per evitare l'esplosione della batteria integrata.

- Rispettare le restrizioni e i divieti relativi all'uso di prodotti alimentati a batterie in ambienti come stazioni di rifornimento, aeroporti, ospedali, ecc.

⚠ AVVERTENZA! Durante il processo di ricarica, assicurarsi di non coprire il prodotto per evitare il rischio di surriscaldamento.

- Non ricaricare il prodotto collegandolo a computer fissi o portatili perché questi possono subire danni a causa dell'elevato consumo di energia.

● **Prima dell'uso**

 **NOTA** rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

- Controllare anche il contenuto della confezione per verificare che non ci siano componenti danneggiati. Se si notano danni o parti mancanti, contattare il rivenditore del prodotto.

● **Funzionamento e utilizzo**

● **Ricarica del powerbank**

Prima di usare il prodotto è necessario ricaricare completamente la batteria integrata.

- Per ricaricare il powerbank , usare esclusivamente fonti di alimentazione con tensione e corrente in uscita corrispondenti alla tensione e alla corrente in ingresso nominali riportati alla sezione "Specifiche tecniche" di questo manuale.

 **AVVISO!** Non ricaricare il powerbank collegandolo a computer fissi o portatili.

- Aprire la cover di protezione .
- Per ottenere la massima velocità di ricarica, ricaricare il powerbank  tramite la presa PD  usando un cavo da USB Type-C a Type-C e un caricabatteria PD (non incluso). Collegare i connettori USB-C del cavo da Type-C a Type-C alla presa PD  del powerbank  e alla presa PD del caricabatteria USB PD (fig. A).

- In alternativa, è possibile ricaricare il powerbank **[7]** tramite la presa USB Type-C **[1]** con il cavo da USB da Type-A a Type-C (non incluso) con un caricabatteria USB tradizionale (non incluso), ma il tempo di ricarica aumenterà. Collegare il connettore USB Type-C del cavo USB alla presa PD **[1]** e collegare il connettore USB Type-A del cavo USB alla fonte di alimentazione USB (fig. B).
- L'indicatore LED del livello di carica **[8]** segnala il livello di carica approssimativo della batteria interna tramite 4 luci LED, come descritto di seguito.

Stato degli indicatori LED [7]	Livello di carica
1 LED lampeggiante	0–25 %
1 LED acceso, 1 LED lampeggiante	25–50 %
2 LED accesi, 1 LED lampeggiante	50–75 %
3 LED accesi, 1 LED lampeggiante	75–100 %
4 LED accesi	100%

*La capacità indicata è solo una stima approssimativa della capacità del powerbank.

- Al termine della ricarica, rimuovere il connettore USB Type-C del cavo di ricarica e chiudere la cover **[3]**, in modo che il dispositivo sia nuovamente protetto dagli spruzzi.

(i) NOTA La quarta luce LED diventa verde quando il powerbank viene caricato tramite la presa di ingresso PD **[1]** utilizzando un caricabatteria USB-PD. Se si utilizza un caricabatteria USB tradizionale per la ricarica, il quarto LED sarà dello stesso colore dell'indicatore dello stato della batteria.

⚠ AVVISO! Quando è sotto carica, il powerbank non può essere usato per ricaricare dispositivi esterni. Quando il powerbank è completamente carico, scollegare il cavo di ricarica.

● Visualizzazione del livello di carica

È possibile visualizzare il livello di carica della batteria in qualsiasi momento tramite l'indicatore del livello di carica [8] del powerbank [7].

- ❑ Premere brevemente il pulsante di accensione/spengimento [4]. L'indicatore [8] segnerà il livello di carica approssimativo della batteria interna per circa 30 secondi.

● Ricarica di dispositivi mobili tramite il powerbank

Il powerbank [7] è in grado di ricaricare più dispositivi contemporaneamente. Se tutte le prese di uscita sono usate contemporaneamente, la potenza in uscita totale non deve superare i 3 A.

- ❑ Per ricaricare il dispositivo USB PD, collegare i connettori USB Type-C del cavo USB da Type-C a Type-C alla presa PD [1], [2] del powerbank e alla presa PD del dispositivo da ricaricare. Il processo di carica inizierà automaticamente.
- ❑ Quando un dispositivo PD viene caricato tramite una presa Type C, il quarto LED dell'indicatore di capacità della batteria si accende in verde. Se si utilizzano due Type-C per la ricarica, il quarto LED sarà dello stesso colore dell'indicatore dello stato della batteria.

- ❑ Se il processo di ricarica non inizia immediatamente, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento [4] per avviarlo manualmente. Il livello di carica corrente del powerbank [7] verrà segnalato durante il processo di ricarica dall'indicatore del livello di carica [8] .
- ❑ Per interrompere il processo di ricarica, scollegare il cavo di ricarica USB dal dispositivo esterno e dal powerbank [7]. Il powerbank si spegnerà dopo circa 30 secondi.
- ❑ Per spegnerlo manualmente, premere due volte il pulsante di accensione/spegnimento [4]. Il powerbank e l'indicatore del livello di carica [8] si spegneranno.
- ❑ Al termine della ricarica, rimuovere il connettore USB Type-C del cavo di ricarica e chiudere la cover [3], in modo che il dispositivo sia nuovamente protetto dagli spruzzi.

i NOTA:

1. Usando tutte le prese USB, la tensione in uscita sarà pari a 5 V. La corrente in uscita non deve superare i 3,0 A per tutte le uscite.
- ❑ In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare completamente la batteria integrata per prolungarne la durata di vita. Ricaricare regolarmente la batteria integrata in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per preservare la batteria.

● Accensione e spegnimento delle luci LED

- ❑ È possibile accendere/spegnere le due luci LED del powerbank.

- Tenere premuto il pulsante **4** per 2 secondi per accendere le luci LED; tenerlo premuto nuovamente per 2 secondi per spegnerle.

● **Risoluzione dei problemi**

● = Problema

● = Causa

○ = Soluzione

● Il powerbank **7** non si ricarica.

● Il powerbank non è collegato correttamente.

○ Collegarlo correttamente.

○ Per ricaricare il powerbank, usare una fonte di alimentazione con tensione e corrente in uscita corrispondenti alla tensione e alla corrente in ingresso nominali riportati alla sezione "Specifiche tecniche" di questo manuale.

● Il dispositivo collegato non si ricarica.

● L'accumulatore di energia solare è scarico.

○ Ricaricare la batteria.

● Il prodotto non è collegato.

○ Il dispositivo non è collegato. Collegare il dispositivo correttamente. Premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento **4** per avviare il processo di ricarica.

● Il consumo di corrente del dispositivo collegato è troppo basso.

○ Consultare il manuale del dispositivo collegato per verificare che il suo consumo di corrente sia compatibile con questo prodotto. La corrente in uscita minima del powerbank è di circa 60 mA.

● Il powerbank **7** non reagisce alla pressione del pulsante o al collegamento di un dispositivo, anche se la batteria è carica.

- Il consumo di energia dei dispositivi collegati è troppo alto. Ciò ha causato l'attivazione del dispositivo di protezione contro la sovracorrente.
- Ridurre il numero di dispositivi collegati e premere il pulsante di accensione/spegnimento 4.

● Pulizia e manutenzione

All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente. L'infiltrazione di umidità all'interno del prodotto può causare danni.

- Per evitare di danneggiare il prodotto in modo irreparabile, evitare l'infiltrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia.
- Non usare detergenti abrasivi, aggressivi o base di solventi perché possono danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno leggermente umido e del detergente neutro.

● Conservazione

- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare completamente la batteria integrata per prolungarne la durata di vita. Ricaricare regolarmente la batteria integrata in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per preservare la batteria.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



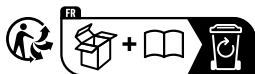
Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2002/96/CE. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 480779_2410) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 480779_2410 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



● Assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Bevezető	Oldal 195
Alkalmazási terület	Oldal 195
Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések ..	Oldal 195
A csomag tartalma	Oldal 196
Az alkatrészek leírása	Oldal 196
Műszaki adatok	Oldal 196
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	Oldal 198
Használat előtt	Oldal 200
Kezelés és használat	Oldal 200
A Töltő feltöltése	Oldal 200
Az akkumulátor állapotának ellenőrzése ...	Oldal 202
Mobileszközök feltöltése a töltő segítségével	Oldal 202
A LED lámpák be- és kikapcsolása	Oldal 204
Hibaelhárítás	Oldal 204
Tisztítás és gondozás	Oldal 205
A használaton kívüli termék tárolása	Oldal 205
Megsemmisítés	Oldal 206
Garancia	Oldal 207
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 208
Szerviz	Oldal 209

Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok

A használati utasításban, a csomagoláson és magán a készüléken az alábbi szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek:



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval nagy kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval kis kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, könnyű vagy közepes sérülést eredményezhet.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a "FIGYELEM" jelzőszóval az esetleges anyagi kárra utal.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” jelzőszóval kiegészítő, hasznos tájékoztatást nyújt.

	FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! A „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” szóval szereplő figyelmeztetés potenciális robbanásveszélyt jelöl. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést és potenciális anyagi kárt eredményezhet. Kövesse a figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülhesse a súlyos sérülést, életveszélyt, illetve anyagi kárt!
	A szimbólum jelentése, hogy a kezelési utasításokat be kell tartani a termék használata során.
	Egyenáram / Feszültség
PD	PD: Az USB Implementers Forum, Inc. által bevezetett Power Delivery (PD) egy specifikáció a nagyobb teljesítmény kezeléséhez és az eszközök gyorsöltését teszi lehetővé egy USB-kapcsolaton.
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás

POWERBANK VILÁGÍTÁSI FUNKCIÓVAL

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Alkalmazási terület**

Ez a POWERBANK (a továbbiakban: „termék”) informatikai eszköz, amelyet olyan mobileszközök feltöltéséhez tanácsos használni, amelyeket általában USB-aljzatról töltenek fel.



Nem alkalmas otthoni helyiségek normál világítására.

A termék kereskedelmi használatra nem alkalmas. A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

● **Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések**

- Az USB® a USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A PARKSIDE védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.
- Az Apple, az iPad, az iPad Air, az iPad Pro, az iPhone és a Lightning az Apple Inc. bejegyzett

védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

- A Galaxy, a Samsung és a Samsung Galaxy a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegyei az Európai Unióban és más országokban.
- Minden egyéb név vagy termékmegnevezés a megfelelő tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye.

● A csomag tartalma

1 db. Powerbank világítási funkcióval

1 db. USB Type C – USB Type C átalakítókábel

1 db. Rövid kézikönyv

● Az alkatrészek leírása

- 1 USB Type-C (PD) bemeneti és kimeneti aljzat
- 2 USB C típusú (PD) kimeneti port
- 3 Védőburkolat (IPX4 zárt fedéllel)
- 4 BE/KI gomb (akkumulátor jelzőlámpa gomb és LED jelzőlámpa be/ki)
- 5 USB kábel (C–C típusú USB)
- 6 Rövid használati útmutató
- 7 Hordozható töltő
- 8 Akkumulátor-kapacitás jelző LED
- 9 LED lámpák

● Műszaki adatok

Beépített újratölthető akkumulátor:	3,7 V --- , 20 000 mAh, 74 Wh (Lítium-ion)
--	--

USB Type-C1	5 V --- , 3 A /
bemeneti feszültség /	9 V --- , 2 A /
áramerősség (PD):	12 V --- , 1,5 A

USB Type-C1	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A /
kimeneti feszültség /	9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A /
áramerősség (PD):	12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
USB Type-C2	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A /
kimeneti feszültség /	9 V $\overline{\text{---}}$, 2,22 A /
áramerősség (PD):	12 V $\overline{\text{---}}$, 1,67 A
Maximális kimenő teljesítmény:	15 W*
Maximális kimeneti áramerősség:	3 A*
Minimum kimeneti áramerősség:	kb. 60 mA
Működési hőmérséklet:	10 – 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	0 – 45 °C
Páratartalom (lecsapódás nélkül)	10 – 70 %
Védelem foka:	IPX4 zárt védőburkolattal 3
Méreték:	kb. 148,7 x 76,2 x 30,0 mm
Tömeg:	kb. 420 g

* Ha az összes USB kimeneti aljzat egyszerre használatban van, a kimeneti áramerősség összege csupán 3A (5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 W) lesz. Mindkét aljzaton a kimeneti feszültség 5 V lesz.



Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

Kérjük, ismerkedjen meg az összes használati utasítással és biztonsági figyelmeztetéssel, mielőtt használatba venné a terméket. Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adja át.

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincs-e külső sérülés. Ne használja a terméket, ha sérültnek tűnik vagy elejtették.
- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játsszanak a termékkel. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy felügyelet nélkül tisztítsák, illetve karbantartsák a terméket.



VESZÉLY! A csomagolóanyag nem játékszer.

Mindenfajta csomagolóanyag gyermekektől távol tartandó. Fulladásveszély!

- A terméket mindig vízszintes, sima felületen használja. A termék károsodhat, ha leesik.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény vagy magas hőmérséklet hatásának. Ellenkező esetben túlhevülhet és javíthatatlanná válhat.
- Ne működtesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy egyéb fűtőberendezések közelében.
- Ne működtesse a terméket nyílt láng közelében.

- A termék nem alkalmas a használatra magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában), illetve olyan helyiségekben, ahol nagy mennyiségű por keletkezik.
- Ne tegye ki a terméket rendkívül magas hőmérséklet hatásának. Ez különösen igaz, ha a terméket a gépkocsijában tervezi tárolni. Hosszú idő alatt a gépkocsi és a kesztyűtartó rendkívül felforrósodhat. Távolítsa el az elektromos és elektronikus eszközöket a gépkocsiból.
- Soha ne működtesse azonnal a terméket, miután hideg helyről hirtelen meleg helyre vitte. Hagyja a termék hőmérsékletét stabilizálódni, mielőtt bekapcsolná.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha ne bontsa meg a termék burkolatát. A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne.

- Ne alakítsa át vagy módosítsa saját maga a terméket.
- A termék javítását kizárólag a hivatalos szakszerviz vagy az ügyfélszolgálat végezheti el. A szakszerűtlen javítás komoly veszélybe helyezheti a felhasználót. Ez a garanciát is érvényteleníti.
- Óvja a terméket cseppenő vagy fröccsenő nedvességtől, és ne helyezzen a termék tetejére vagy mellé folyadékkal telt edényeket, például kinyitott üdítőszobozokat vagy vázákat.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket és húzza ki a töltőkábelt, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Ellenőriztesse a terméket szakemberrel, mielőtt ismét használatba venné.
- Ha USB áramforrást használ, az aljzatnak mindig könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy az USB áramforrást vészhelyzet esetén gyorsan el lehessen távolítani az aljzataból. Ezenkívül olvassa el a gyártó használati utasítását.

FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!

A lítium-ion akkumulátorok helytelen kezelése tűzveszéllyel, robbanásveszéllyel, veszélyes anyagok szivárgásával, illetve egyéb veszélyes helyzettel járhat! Ne dobja a terméket tűzbe, mert ettől a beépített akkumulátor felrobbanhat.

- Vegye figyelembe az akkumulátorral működő termékek használatával kapcsolatos korlátozásokat és tiltásokat olyan helyzetekben, amelyek veszélyt hordoznak magukban, például töltőállomások, repülőterek, kórházak stb. területén.

FIGYELMEZTETÉS! Töltés közben vegye figyelembe, hogy a terméket tilos letakarni. Ellenkező esetben a termék felhevülhet.

- A terméket soha nem szabad PC-ről, illetve notebook számítógépről tölteni, mivel a nagy áramfogyasztás miatt a PC vagy notebook megrongálódhat.

● Használat előtt

 **MEGJEGYZÉS:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Kérjük, ellenőrizze a csomagolás tartalmát, hogy nem sérült-e. Ha bármelyik tétel sérült vagy hiányzik, vegye fel a kapcsolatot az eszköz értékesítőjével.

● Kezelés és használat

● A Töltő feltöltése

A beépített feltölthető akkumulátort a termék használata előtt fel kell tölteni.

- A töltő  feltöltéséhez kizárólag e felhasználói kézikönyv „Műszaki adatok” fejezetében szereplő bemeneti feszültséggel és áramerősséggel megegyező kimeneti feszültséggel, illetve áramerősséggel rendelkező tápegységet használjon.

⚠ FIGYELEM! A töltőt nem szabad PC-ről vagy notebook számítógépről tölteni.

- Nyissa ki a védőburkolatot [3].
- A leggyorsabb töltési sebesség elérése érdekében tölts fel a hordozható töltőt [7] a PD-porton [1] keresztül a mellékelt C–C típusú USB kábel és egy USB Power Delivery (PD) funkcióval ellátott hálózati töltő (nem tartozék) segítségével. Csatlakoztassa az USB Type-C – Type-C kábel USB Type-C dugóit a töltő [7] PD-aljzatához [1] és az USB PD-kompatibilis hálózati töltő PD-aljzatához (Lásd: A. ábra).
- Alternatív megoldásként a hordozható töltő [7] C típusú USB porton [1] keresztül is feltölthető A–C típusú USB kábelrel keresztül (nem tartozék) hagyományos USB töltővel (nem tartozék), de a töltési idő hosszabb lesz. Csatlakoztassa az USB-kábel USB Type-C dugóját a PD-aljzathoz [1], majd csatlakoztassa az USB-kábel USB Type-A dugóját az USB-tápegységhez (Lásd: B. ábra).
- Az akkumulátor-kapacitás kijelző LED [8] mutatja a beépített akkumulátor hozzávetőleges töltöttségi szintjét 4 LED lámpa segítségével, az alábbiak szerint:

LED-kijelző [7] állapota	A töltő kapacitása
1 LED villanás	0 – 25 %
1 LED világít, 1 LED villog	25 – 50 %
2 LED világít, 1 LED villog	50 – 75 %
3 LED világít, 1 LED villog	75 – 100 %
4 LED világít	100%

*Ez a töltő hozzávetőleges kapacitása százalékban, nem tényleges mérés.

- A töltés befejezése után távolítsa el a töltőkábel C típusú USB csatlakozóját, és zárja le a védőburkolatot [3], hogy a készülék ismét fröccsenő víz ellen védett legyen.

i MEGJEGYZÉS: A 4. LED zöld színűre változik, ha a töltőt a PD bemeneti aljzaton [1] töltik PD-kompatibilis USB-töltővel. Ha hagyományos USB-töltőt használnak töltésre, a 4. LED színe az akkumulátor-kapacitás kijelzőn nem változik.

⚠ FIGYELEM! Ne csatlakoztasson töltendő eszközt a töltőhöz, miközben az önmaga töltődik. Válassza le a töltőkábelt a töltőről, amint az teljesen feltöltődött.

● Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

Az akkumulátor állapotát bármikor ellenőrizheti a töltő [8] LED kijelzőjén [7].

- Röviden nyomja meg a BE / KI gombot [4]. A LED kijelzőn [8] körülbelül 30 másodpercre megjelenik a beépített akkumulátor hozzávetőleges töltöttségi szintje százalékban.

● Mobileszközök feltöltése a töltő segítségével

A töltő [7] segítségével egyszerre legfeljebb két eszközt tölthet fel. Ha az összes kimenet egyszerre használatban van, a kimeneti áramerősség összege nem haladhatja meg a 3 A-t.

- Ahhoz, hogy feltölthesse USB Power Delivery (PD)-kompatibilis eszközt, csatlakoztassa az USB Type-C – Type-C kábel USB Type-C dugóit a töltő és a feltöltendő eszköz PD-aljzatához [1], [2]. A töltés automatikusan elindul.

- Ha egy PD-kompatibilis eszközt C típusú porton tölt, az akkumulátor töltésjelző negyedik LED-je zölden világít. Ha két C típusú töltőt használ, a 4. LED továbbra is az akkumulátor töltésjelző eredeti színe marad.
- Amennyiben a töltési folyamat nem indul el azonnal, nyomja meg a BE / KI gombot [4] röviden a töltési folyamat indításához. A töltő aktuális akkumulátor-töltöttségi állapota [7] megjelenik az akkumulátor-kapacitás LED kijelzőjén a töltési folyamat [8] alatt.
- A töltés befejezéséhez válassza le az USB-töltőkábel a mobileszközről és a töltőről [7]. A töltő körülbelül 30 másodperc után automatikusan kikapcsolódik.
- Vagy egyszerűen duplán nyomja meg a BE / KI gombot [4]. A töltő és az akkumulátor-kapacitás LED kijelzője [8] kikapcsolódik.
- A töltés befejezése után távolítsa el a töltőkábel C típusú USB csatlakozóját, és zárja le a védőburkolatot [3], hogy a készülék ismét fröccsenő víz ellen védett legyen.

i MEGJEGYZÉS:

1. Amennyiben az összes USB portot használja, a kimeneteken 5 V feszültség lesz elérhető. A maximális kimeneti áramerősség nem haladhatja meg a 3,0 A értéket mindegyik kimenet esetében.
- Ha a terméket nem használják hosszú ideig, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni élettartama meghosszabbítása érdekében. Rendszeresen töltsse fel a beépített akkumulátort, ha a terméket nem tervezi használni hosszú ideig. Erre az akkumulátor tartóssága érdekében van szükség.

● A LED lámpák be- és kikapcsolása

- A hordozható töltőben lévő két LED jelzőlámpa be- és kikapcsolható.
- A LED lámpák bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot **4** 2 másodpercig; ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a LED lámpák kikapcsolnak.

● Hibaelhárítás

● = Probléma

⊙ = Ok

○ = Megoldás

● A töltő **7** nem töltődik.

- ⊙ Elképzelhető, hogy a töltő nem csatlakozik megfelelően.
- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e.
- A töltő feltöltéséhez kizárólag e felhasználói kézikönyv „Műszaki adatok” fejezetében szereplő bemeneti feszültséggel és áramerősséggel megegyező kimeneti feszültséggel, illetve áramerősséggel rendelkező tápegységet használjon.
- A egyik csatlakoztatott eszköz nem töltődik.
- ⊙ Az akkumulátor gyenge.
- Töltse fel az akkumulátort.
- ⊙ Az eszköz nincs csatlakoztatva.
- Az eszköz nincs csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e. Röviden nyomja meg a BE / KI gombot **4** a töltési folyamat indításához.
- ⊙ Elképzelhető, hogy a csatlakoztatott eszköz áramfogyasztása túl alacsony.
- Tekintse meg a csatlakoztatott eszköz kézikönyvét, hogy megállapíthassa, megfelel-e a csatlakoztatott eszköz áramfogyasztása a terméknek. A töltő minimális kimeneti áramerőssége kb. 60 mA.

- **A töltő [7] nem reagál, amikor megnyomják a gombot, illetve egy eszközt csatlakoztatnak, pedig az akkumulátor fel van töltve.**
- A csatlakoztatott eszközök áramfogyasztása túl magas. Ezért a túláramvédő eszköz aktiválódott.
- Csökkentse a csatlakoztatott eszközök számát, majd nyomja meg a BE / KI gombot [4].

● **Tisztítás és gondozás**

A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne. A termékbe jutó nedvesség meghibásodást okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy a termékbe ne jusson nedvesség tisztítás közben, mert ettől a termék javíthatatlanná válhat.
- Ne használjon dörzshatású, oldószeres vagy agresszív tisztítószeret. Ettől károsodhat a termék felülete.
- A terméket kizárólag enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített kendővel tisztítsa meg.

● **A használaton kívüli termék tárolása**

- A terméket száraz, pormentes helyen, a közvetlen napfénytől védve tárolja.
 - Ha a terméket nem használják hosszú ideig, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni élettartama meghosszabbítása érdekében.
- Rendszeresen töltsse fel a beépített akkumulátort, ha a terméket nem tervezi használni hosszú ideig. Erre az akkumulátor tartóssága érdekében van szükség.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



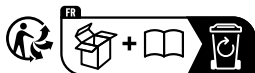
A mellette lévő áthúzott kerekesszemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a

gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani.

Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (pl. IAN 480779_2410) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben

felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 480779_2410 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.



● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

